

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Hier steckt unsere Heimat drin!

Jahrgang 34

Donnerstag, den 15. Juni 2000

Nummer 24

Johannisnacht war reich an Wundern

Sommersonnenwende im Glauben und Brauchtum unserer Vorfahren

Die Sommersonnenwende war bei unseren germanischen Vorfahren neben dem Wintersonnenwendfest mit das größte Fest des Jahres. Man feierte es zu Ehren der Leben und Wärme spendenden Sonne.

Am Vorabend schon flammten auf den Höhen und Hügeln die Sonnenwendfeuer auf, in die Blumen und Kräuter, wie Beifuß, Rittersporn, Johannis- und Eisenkraut geworfen wurden.

Ihr Duft sollte die Gottheit erfreuen, gleichzeitig aber auch die bösen Geister vertreiben.



Das Volk umtanzte das Feuer und sprang hindurch, um vor Krankheiten bewahrt zu bleiben; das Vieh trieb man anderntags durch die Asche des Sonnenwendfeuers, weil man dadurch vor Seuchen und bösen Dämonen schützen zu können glaubte. Im engen Zusammenhang mit diesem Brauch standen die sogenannten Notfeuer, die zu Anfang des Sommers zur Reinigung der Luft entzündet wurden.

Das ganze Volk nahm daran teil. Erst nachdem in sämtlichen Häusern und Hütten das offene Herdfeuer gelöscht worden war, wurde der auf einem freien Platz vor dem Dorfe aufgeschichtete Holzstoß entzündet. Dreimal mußten Menschen und Vieh die Flammen umrunden, wenn es für alle Wohlergehen und Gesundheit bringen sollte.

Zum Schluß ergriff jeder Hausvater einen Feuerbrand, mit dem er sein Herdfeuer daheim von neuem entfachte.

Im norddeutschen Raum gingen später diese Notfeuer, die sich hier insbesondere gegen „dat will FÜR“, die Bräune der Schweine, richteten, in den Johannisfeuern auf. Geblieben sind die Sonnenwendfeuer, die Tänze und die Feuersprünge, in einzelnen Gegenden unserer Heimat mehr oder weniger noch ausgeübt, ungeachtet aller früheren Bemühungen der Kirche, die aus dem

Sonnenwendfest ein christliches Fest zu Ehren Johannes des Täufers machte, dessen Geburts- und Todestag angeblich auf den 24. Juni fällt.

Verschunden ist in unserem niedersächsischen Raum fast ganz die Johannisstange oder der Johannisbaum, ein Gegenstück zum Maibaum. Man kennt ihn heute vereinzelt nur noch im Oberharz, wo die Kinder eine Tanne aufstellen, von deren unterem Stamm man die Rinde entfernt hat. Dieser Johannisbaum wird mit bunten Bändern, Blumen und lustig bemalten ausgepusteten Eiern geschmückt. Auch in einigen Orten des Leine- und Wesergebietes sowie in der Heide flammen noch Johannisfeuer auf. Ganz abgekommen aber ist man von dem Blumenschmuck an Häusern und in Wohnräumen, der einst in unserer Heimat nirgends fehlen durfte.

Nach uraltem Volksglauben war die Johannisnacht reich an Wundern; außergewöhnliche Kräfte, gute wie auch böse, sollten in ihr besonders stark am Werk sein. So vermieden manche Fischer an der Nord- und Ostseeküste es, in der „Jantje - Nacht“ zum Fischfang auszufahren; es war weder ein lohnender Fang noch eine glückhafte Heimkehr zu erwarten. Der Meeresherr schützte in dieser Nacht das Getier der See.

In den Weserniederungen, vor allem im nienburgischen und bremischen Landgebiet, legten die Bauern einst zwei Strauchbeeren über Kreuz auf die Schwelle der Ställe; sie sollten böse Dämonen, die dem Vieh Unfruchtbarkeit und Krankheiten brachten, den Zutritt verwehren. Büschel des Johanniskrauts in der Morgenfrühe dieses Tages an den Rand des Ackers gesteckt, galten als Schutz gegen Wiesendürre Mißwuchs und Unkraut.

Bisweilen stellte man auch aus Johanniskraut, der „Liefwehblome“, einen Schnaps her, dem man bei Leibweh gute Dienste nachsagte. Den die Haut rotfärbenden Saft der Blätter bezeichnete man als Johannisblut oder Johannisminne; das junge Volk verwandte ihn als Liebestrank, um sich die Gunst der oder des Geliebten zu sichern.

Aus dem einst allgemein üblichen Johannistrunk, dem man besondere heilende Wirkung zuschrieb, hatten sich die früher auf dem Lande so verbreiteten Johannisbiere entwickelt. Man glaubte auch, daß ein Gichtkranker geheilt würde, wenn er am Johannisstage vor Sonnenaufgang einen Strauch schwarzer Johannisbeeren, deshalb im Volksmund auch Gichtbeeren genannt, pflanzte. Schließlich glaubte und glaubt man zuweilen auch heute noch, daß Menschen, die in der Johannisnacht geboren werden, nicht nur im Leben besonderen Erfolg hätten, sondern auch die Gabe besäßen, Glück oder Unglück vorzusehen. Der Name „Spökenkieker“ ist bei uns immer noch sehr geläufig.

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten



Gemeindeverwaltung05661/500270
Sprechstunden der Gemeindeverwaltung
 Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
 und Donnerstag zusätzlich von 13.00 bis 18.00 Uhr
Sprechstunden im OT Dagobertshausen
 Jeden Samstag von 11.00 bis 12.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Elfershausen
 Jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Ostheim
 Jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Mosheim
 nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bucker in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
 Tel.: 05662/1331
Sprechstunden im OT Beiseförth
 Nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.: 05664/1893, Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Sipperhausen
 Montag-Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
 nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646
Sprechstunden im OT Malsfeld
 Jeden Freitag von 18.00 - 18.30 Uhr
 hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers
 Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Mittwoch in der Zeit von 11.00-12.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab. Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben. Tel. privat: 05661/4794
 Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen
Dienststunden der Gemeindekasse
 Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr
Gemeindebücherei
 Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr
NOTRUF
Polizei **110**
Feuer, Unfall, Notfall **112**
Krankentransport **05681/19222**
ZENTRALE LEITSTELLE
 Alarm- u. Einsatzzentrale 05681/19222
 Krankenhaus Melsungen 05661/770
 Polizei Melsungen 05661/70890
 Überfall, Verkehrsunfall 112
 Ärztlicher Notfalldienst der Landesärztekammer 05681/19222
 Tierärzte, OT Binsförth
 B. u. R. Korthaus 05664/6611 o. 05661/50506
 Brandschutz, Rettungsdienst 112
Störungsdienste:
 Gas 1655 od. 0551/9091
 Wasser 0171/9759546
 Kläranlage 05661/2729
 Strom 05681/985400
Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,
 34576 Homberg/Efze 05681/775-469
 Am Wochenende: 0172/5615176
Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.
 Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel 0561/282070
 Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.
Sprechzeiten:
 Montag-Freitag 9.00 - 12.30 Uhr
 Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 13.30 - 16.30 Uhr
 und nach Vereinbarung
Weißer Ring **01803/343434**
 Kriminalitätsoffer finden Hilfe
Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord
Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21, 34212 Melsungen,
Tel. 05661/2626
Sprechzeiten:
 Mo. und Mi. 9.00-10.00 Uhr
 Di. und Fr. 11.00-12.00 Uhr
 Teestube Mi. 15.00-18.00 Uhr
 Wochenendcafé jeden 1. Samstag 14.00-17.00 Uhr

Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag
 Sprechzeit: 15.00-16.00 Uhr
 Cafétreff: 16.00-18.00 Uhr
Alarmplan Feuerwehr
 Ortsbrandmeister: Willi Scholl,
 Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49 05661/50126
 Stellvertreter: Günter Röse,
 Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 6 05661/6895
Malsfeld
 Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld, Birkenweg 2 05661/8792
 Stellv. Joachim Egerer, OT Beiseförth, Mühlenstr. 40 05664/7145
Beiseförth
 Wehrf. Oliver Garde, Brunnenstr. 17 05664/8743
 Stellv. Jörg Hofmann, Am Stück 9 05664/8202
Dagobertshausen
 Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824
 Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 05661/2793
Ostheim
 Wehrf. Oliver Witzel, Steingasse 16 05661/920329
 Stellv. Sabine Paulus, Raiffeisenstr. 4 05661/51954
Mosheim
 Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 05662/1284
 Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 05662/3475
Elfershausen
 Wehrf. Bernd Otto, Hauptstr. 42 05661/51314
 Stellv. Manuel Ludwig, Neue Str. 11 05661/3538
Sipperhausen
 Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327
 Stellv. Wilfried Latza, OT Ostheim, Steingasse 4 05661/1819
Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide
 Büro: Am Knick 2, 34323 Malsfeld Tel.: 05661/6660
Zuständigkeit Erdgas innerhalb der Gemeinde Malsfeld
 egm-Betriebsstelle Melsungen,
 Kasseler Str. 74, Melsungen Tel. 05661/7079-0
Postamt Malsfeld Schalterstunden
 Montag - Donnerstag 8.30 bis 18.00 Uhr
 Freitag 8.30 bis 19.00 Uhr
 Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr
Postamt Beiseförth
 Montag - Freitag von 15.00 bis 16.45 Uhr
 Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr
 Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.
Finanzamt Melsungen **05661/7060**
 Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag 8.00 - 12.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung
Frauenhaus Notruf Tag und Nacht: 05681/6170
 Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:
 jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung 05681/930447
TÜH Melsungen
 Fahrzeugprüfung 05661/920344
 Öffnungszeiten:
 Mo. - Do. 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
 Fr. 7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern
im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Gemeinde Malsfeld**Telefonverzeichnis mit Durchwahlen****Gemeindeverwaltung**

Zentrale	05661/500270
Fax	05661/500287
Funktion	
Name	Durchwahl - 5002
Bürgermeister Herr Vaupel	72
Büroleiter Herr Thierolf	77
Vorzimmer Frau Batte	73
Ordnungsamt Frau Schöpp	74
Einwohnermeldeamt Herr Köbberling	81
Gemeindekasse Frau Eckert	82
Steueramt Herr Potzkai	78
Bauamt	
Herr Schmidt	76
Herr Schnaudt	75
Frau Schmelz	85
Frau Schlee	80
Standesamt	
Herr Keudel	88
Wasserangelegenheiten	
Herr Keudel	79
Wasser-Notdienst	0171/9759546
Bauhof	95

22.6.2000

Kloster-Apotheke, Klosterstr. 7,
SpangenbergTel. 05663/7510
Felsberg-Apotheke, Untergasse 51,
FelsbergTel. 05662/2171

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst**Am Wochenende, 17./18.6.2000 ist**

TA Dr. Piwatz, Marienbader Str. 3,
Felsberg-GensungenTel. 05662/2281
dienstbereit.

Am Donnerstag, 22.6.2000 ist

TA Hering, Heinrich-Klimmer-Str. 5, Guxhagen.....Tel. 05665/3822
dienstbereit.

Amtliche Bekanntmachungen**Durchführung der Gemüseanbau- und Zierpflanzenerhebung 2000 sowie der Baumschulerhebung 2000**

Nach dem Agrarstatistikgesetz (AgrStatG) vom 25. Juni 1998 (BGBl. I S. 1635) in Verbindung mit der Verordnung zur Aussetzung von Erhebungsmerkmalen nach dem Agrarstatistikgesetz (AgrStatGAussV) vom 3. März 1999 (BGBl. I S. 300) sowie dem Gesetz über die Statistik für Bundeszwecke (BStatG) vom 22. Januar 1987 (BGBl. I S. 462, 565), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 16. Juni 1998 (BGBl. I S. 1300), ist im Juli 2000 eine allgemeine Gemüseanbau- und Zierpflanzenerhebung (vgl. §§ 9 ff. AgrStatG) und in der Zeit von Juli bis August 2000 eine allgemeine Baumschulerhebung (vgl. §§ 12 ff. AgrStatG) durchzuführen.

Erhebungseinheiten der Gemüseanbau- und Zierpflanzenerhebung 2000 sind die Betriebe mit Verkaufsanbau von Gemüse, Erdbeeren oder Blumen und Zierpflanzen mit jeweils mindestens 30 Ar im Freiland bzw. jeweils mindestens 3 Ar unter Glas sowie Betriebe mit einer landwirtschaftlich genutzten Fläche von mindestens 2 Hektar, sofern sie Gemüse, Erdbeeren oder Blumen und Zierpflanzen zum Verkauf anbauen.

Erhebungseinheiten der Baumschulerhebung sind Betriebe mit Anbau von Baumschulgewächsen mit einer Baumschulfläche (ohne Pflanzgärten in Forstbetrieben) von mindestens 30 Ar sowie Betriebe mit einer landwirtschaftlich genutzten Fläche von mindestens 2 Hektar, sofern sie über Flächen verfügen, auf denen Baumschulgewächse herangezogen werden.

Auskunftspflichtig sind die jeweiligen Inhaber oder Leiter der Betriebe. Die Auskunftspflicht ergibt sich aus § 93 Abs. 2 AgrStatG in Verbindung mit § 15 BStatG.

Die von den Auskunftspflichtigen gemachten Einzelangaben unterliegen der Geheimhaltung. Eine Weiterleitung der Einzelangaben an andere Stellen sowie eine Verwendung zu anderen als statistischen Zwecken ist ausgeschlossen. Verstöße gegen diese Geheimhaltungspflicht werden bestraft.

Die vorstehende amtliche Bekanntmachung wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, 6. Juni 2000

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Vaupel
Bürgermeister

Abfuhrtermine betr. Abfuhr LSF und Altpapier innerhalb der Gemeinde Malsfeld**hier: Termine für Juli 2000****LSF/gelbe Sack**

OT Malsfeld, OT Dagobertshausen, OT Ostheim und OT Elfershausen - 05.7.2000
OT Beiseförth - 06.7.2000
OT Mosheim - 26.7.2000
OT Sipperhausen einschl. Bubenrode - 25.7.2000

Altpapier

OT Elfershausen - 26.7.2000
OT Malsfeld, OT Beiseförth, OT Dagobertshausen und OT Ostheim - 27.7.2000
OT Mosheim, Bubenrode, Hof Largesberg und Rote Mühle - 3. u. 31.7.2000
OT Sipperhausen - 10.7.2000

Malsfeld, 9.6.2000

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Vaupel, Bürgermeister

Bereitschaftsdienste**Ärztlicher Bereitschaftsdienst****Raum Melsungen**

Der diensthabende Arzt ist über den entsprechenden Hausarzt zu erfragen.

Raum Felsberg

**Am Wochenende, 17./18.6.2000,
sowie am Mittwoch, 21.6.2000**

Frau Polak, Felsberg.....Tel. 05662/4562
dienstbereit.

Am Donnerstag, 22.6.2000 ist

Herr Dr. Ruhl, Felsberg.....Tel. 05662/888
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**Am Wochenende, 17./18.6.2000 ist**

ZÄ Mathews, Nürnberger Landstr. 26,
MorschenTel. 05664/8842
dienstbereit.

Am Mittwoch, 21.6.2000, sowie am Donnerstag, 22.6.2000 ist

Herr Dr. Rauch, Am Bitzen 6, Melsungen.....Tel. 05661/1050
dienstbereit.

Augenärztlicher Notfalldienst**am 17./18.6.2000 zu erfragen bei:**

Dr. Gross.....Tel. 05681/4890

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

17.6.2000

Rathaus-Apotheke, Am Markt 3,
MelsungenTel. 05661/2185

18.6.2000

Woelm'sche Apotheke, Marktplatz 8,
SpangenbergTel. 05663/317
Edder-Apotheke, Bahnhofstr. 14,
Felsberg-GensungenTel. 05662/94994

21.6.2000

Bartenwetter-Apotheke, Rotenburger Str. 7,
MelsungenTel. 05661/73820

Wir gratulieren



Altersjubilare

zum 75. Geburtstag

Frau Anna Pausch, Malsfeld-Dagobertshausen, Unterecke 5, geb. am 16.06.1925

zum 84. Geburtstag

Frau Anna Richter, Malsfeld, Oderweg 8, geb. am 17.6.1916

zum 83. Geburtstag

Frau Elfriede Jander, Malsfeld-Ostheim, An der Sporthalle 8, geb. am 18.6.1917

zum 80. Geburtstag

Frau Marta Zeich, Malsfeld, Guthardtstr. 11, geb. am 18.6.1920

zum 90. Geburtstag

Frau Magdalene Michel, Malsfeld-Beiseförth, Mühlenstr. 12, geb. am 20.6.1910



Kirchliche Nachrichten



Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

18.6.2000	
10.30 Uhr	Gottesdienst
10.30 Uhr	Kindergottesdienst
19.6.2000	
15.00 Uhr	Kinderstunde
15.00 Uhr	Jungenjungschar
19.00 Uhr	Posaunenchor

20.6.2000
18.00 Uhr Abschiedsfest mit der Musik- und Tanzgruppe

In den letzten Wochen war eine Musik- und Tanzgruppe aus Nordkarnataka (Südindien) im Rahmen der Kirchenpartnerschaft in Nordhessen. Am Dienstag, 20.6., wird in Malsfeld ein Abschiedsfest gefeiert. Es beginnt um 18.00 Uhr vor dem Gemeindehaus - bei schlechtem Wetter in der Kirche. Die Gruppen werden noch einmal singen und tanzen; daneben wird auch TEN SING Malsfeld u.U. auftreten und der Posaunenchor Malsfeld spielen. Im Rahmen des Festes gibt es etwas zu essen und zu trinken.

Beiseförth

18.6.2000	
9.15 Uhr	Gottesdienst
20.6.2000	
14.30 Uhr	Kinderstunde

Mosheim

18.6.2000	
11.15 Uhr	Gottesdienst

Ostheim

18.6.2000	
10.00 Uhr	Gottesdienst

Sipperhausen

18.6.2000	
8.15 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl

Katholischer Gottesdienst Melsungen

17.6.2000	
17.00 Uhr	Beichtgelegenheit
18.30 Uhr	Vorabendmesse
18.6.2000	
10.00 Uhr	Sonntagsmesse und Kindergottesdienst
21.6.2000	
8.30 Uhr	Frauenmesse
22.6.2000	
10.00 Uhr	Fronleichnamfeier
23.6.2000	
18.30 Uhr	Abendmesse

Kath. Kirchengemeinde Christus Epheta Homberg

Donnerstag, 15.6.2000 - hl. Vitus

9.00 Uhr	Meßfeier/Pfarrkirche (f. ++ d. Fam. Schwarz u. Strnad)
19.30 Uhr	Treffen der Schönstattmütter bei Frau Severin, Lindenweg 2

Freitag, 16.6.2000 - hl. Benno

16.45 Uhr	Meßfeier/Altenheim
-----------	--------------------

Dreifaltigkeitssonntag - Erstkommunionfeier

Kollekte: Für die Gemeinde

Samstag, 17.6.2000

16.00 Uhr	Familienkreis
18.00 Uhr	Vorabendmesse

Sonntag, 18.6.2000

8.00 Uhr	Meßfeier im Altenheim
8.30 Uhr	keine Meßfeier in Hebel
9.30 Uhr	Rosenkranzgebet um geistliche Berufe
10.00 Uhr	Familiengottesdienst mit Feier der Erstkommunion
15.30-16.45 Uhr	Anbetungsstunde im Altenheim

Montag, 19.6.2000

10.00 Uhr	Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder (Kollekte der Kinder für das Kinderdiasporawerk)
15.00 Uhr	Musikgruppe
16.00 Uhr	Gitarrengruppe
19.00 Uhr	Jugendgruppe
19.30 Uhr	Treffen der Kolpingfrauen

Dienstag, 20.6.2000

19.00 Uhr	Meßfeier/Pfarrkirche (f. + Anna Schild)
-----------	---

Mittwoch, 21.6.2000 - hl. Aloisius

7.30 Uhr	Meßfeier/Altenheim
16.00 Uhr	Meßdiener - üben für Fronleichnam

Hochfest des Leibes und Blutes Christi - Fronleichnam

Donnerstag, 22.6.2000

10.00 Uhr	Meßfeier/Pfarrkirche anschl. Prozession und Pfarr- und Kindergartenfest im Garten des Kindergartens/Altenheimes
-----------	---

Der Kirchbus fährt zur Meßfeier, aber nicht nach der Prozession.

Auf die Erstkommunion am 22. Juni 2000 in Homberg, Christus Epheta bereiten sich vor aus der Stadt Homberg:

Michael Aleksandrowicz, Nina Bayer, Paul Bock, Bastian Böhm, Matthias Ciemenga, Dominikus Dermann, Jochen Franke, Nina Gigil, Jessica Grzybowski, Stefanie Heckemann, Andreas Höfer, Ljuba Iljin, Jennifer Jany, Veronika Jäckel, Sandra Lorek, Benjamin Löwer, Sara Peter, Eugenia Pfeifer, Katrin Polaczek, Dimitri Ponamarew, Christoph Reitz, Thomas Zvonar

Aus der Gemeinde Knüllwald: Daniel Hanke, Albert Teutschmann, Richard Ungemach, Nicole Zajonc, Romina Zajonc

Aus der Gemeinde Malsfeld: Bastian Böhm

Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.



Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: **Verlag + Druck Linus Wittich KG**, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 10,50 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreislite. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel-exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Schule/Weiterbildung



„vhs aktuell“

Melsungen

Bildungsurlaub Kaufmännisches Englisch - Commercial English

Grundlagen im kaufmännischen Englisch in mündlicher und schriftlicher Kommunikation vermittelt ein 5-tägiger Bildungsurlaub in den Herbstferien vom 9. bis 13. Oktober. Die Themenschwerpunkte der Geschäftskorrespondenz liegen im Bereich: Angebot, Auftrag, Lieferung, Zahlung, Reklamation u. ä.

Der Bildungsurlaub ist eine vom Ministerium in Wiesbaden anerkannte Veranstaltung und findet in Melsungen, in der Radko-Stöckl-Schule montags bis freitags, jeweils 8.30 - 16.30 Uhr, unter der Leitung von Martina Hübel statt.

Anmeldung und Beratung: vhs, Tel. (05681) 775-247, ab sofort möglich.

Spangenberg

Kunstworkshop - Erdmalerei

In den Sommerferien bietet die vhs, zusammen mit dem Service-Center-Spangenberg, vom 30. Juni bis 2. Juli einen ganz besonderen Malereiworkshop an. Die Kunstschaffenden werden unter Anleitung des hier ansässigen Künstlers Sandinista Sander zunächst verschiedenfarbige Erden suchen und diese dann auf größere Leinwände malen, wischen und tropfen. Die so entstehenden Bilder werden mit Aquarell oder anderen Farbpigmenten experimentell weiterbearbeitet.

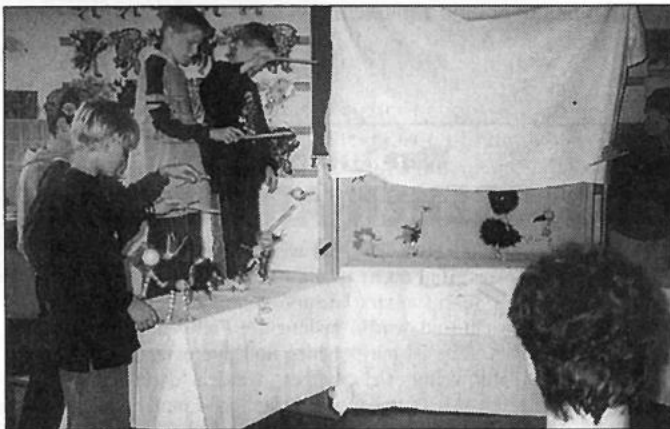
Bis Mittwoch, 21. Juni, können sich Interessierte noch bei der vhs, Freiheiter Str. 16, 34576 Homberg (Efze), Tel. (05681) 775-247, anmelden.

Schulfest 2000

Wir lassen die Puppen tanzen

Viel Besuch gab es beim Marionettentheater der Klassen 6a/b/c. Die Schülerinnen und Schüler führten mit ihren in dem Wahlpflichtkurs entstandenen Puppen Tänze nach bekannten klassischen Musikstücken und modernen Hits vor.

Dabei konnten die Zuschauer/innen ganz unterschiedliche Figuren bewundern: Vogelmarionetten aus Holz, Styroporkugeln, Glasperlen, Fell, Federn ... , die ihren Hit mit Mambo Nr. 5 hatten. Menschliche Puppen mit Kleidern aus Stoff und Spitze, Anzügen aus Filz und fantasievollen Kopfbedeckungen; angefertigt aus Holz, Watte, Kunststoff oder Papier, die sich besonders eindrucksvoll zur Darbietung von Tom Jones „Sex-Bomb“ präsentieren konnten - und eine letzte Gruppe, die ihre Marionetten nur aus verschiedenen Metallteilen hergestellt hatte. Und schließlich durfte auch „Anton aus Tirol“ nicht fehlen, der die Puppen in der Disco nun auch auf der Mörscher Schulbühne tanzen ließ. Belohnt wurde die Mühe und Ausdauer der Kinder bei dem teilweise recht schwierigen Zusammenbau der Figuren und dem Einstudieren der Tänze, durch den Spaß beim Vorführen und den Applaus der anwesenden Gäste.



Von Apfelstrudel bis Zaziki - Europa-Bufferet der Klassen 6a/b/c
Zum kulinarischen Streifzug durch Europa hatten die drei Förderstufenklassen 6 eingeladen, und was Eltern und Kinder an Köstlichkeiten zu bieten hatten, konnte sich sehen und vor allem schmecken lassen: Italienischer Salat, Pizza, Fladenbrot, Baguettes, Crepes, französische Zwiebelsuppe, Käse aus Holland, bayrische Weißwurst mit Kraut, Smorrebrod, Fischhäppchen.... - um nur einige der vielen nationalen und internationalen Leckereien zu

Mit „Ahler Worscht“ war auch Deutschland vertreten - ein unverzichtbarer Beitrag Nordhessens für Europa!

Und ein gleichzeitig lehrreicher Augenschmaus war der verlockende Gang durch die europäische „Fressgass“ ebenfalls, denn die Schülerinnen und Schüler der 6a/b/c dekorierten die Stände mit den Landesflaggen, kleinen Sprachführern, selbstgemalten Bildern, Rezepten, Reiseführern und vielen anderen landestypischen Besonderheiten.

Wer sich dann noch in Sachen Europa weiterbilden wollte, konnte in die im GL-Unterricht entstandenen Referate und Steckbriefe der europäischen Länder Einblick nehmen.

Kein Wunder, daß das Europa-Bufferet großen Anklang fand und vor den Ständen ein ordentliches Gedränge herrschte, sehr zur Freude der jungen Verkäufer und Verkäuferinnen, die ihre Spezialitäten schnell an die Frau und an den Mann bringen konnten.



Die Klasse 5b lud ein in das „Musik-Café“, das sehr gut besucht war. Die Mütter der Klasse sorgten für das leibliche Wohl und halfen tatkräftig bei der Bewirtung.

Schülerinnen und Schüler der Klasse 5b und „Gastmusiker“ aus anderen Klassen zeigten ihr Können im Umgang mit verschiedenen Musikinstrumenten (Violine, Querflöte, Klarinette, Spinett, Akkordeon und Klavier) und boten fast ohne Pause Livemusik. Allen Mithelfern sei an dieser Stelle nochmals gedankt.

Fr. Neubauer und H. Walter

Nicht zu ernst nehmen durfte man den Besuch der Teststation „Bist du noch bei Sinnen?“ der Klasse 5c.

So mancher wunderte sich, wenn bei den verschiedenen Aufgaben der Geruch, der Geschmack, der scharfe Blick, das Gehör, das Gefühl oder gar der Verstand ihn im Stich ließen.

Das Testergebnis konnte von „Super! Du bist ein sinnlicher Mensch!“ bis zum: „Alles sinnlos!“ lauten.

Zum Trost gab's am Ausgang ein Aufbaupräparat für alle.

G. Reichelt, Klasse 5c



Aus dem Schwalm-Eder-Kreis

Regionale Solarkampagne im Schwalm-Eder-Kreis

Der Weg zur eigenen Solaranlage

Unter der Federführung von Schirmherr Landrat Hasheider hat sich im Schwalm-Eder-Kreis ein Projekt entwickelt, das hessenweit Pilotcharakter hat. Mit dem Ziel, den Verkauf von thermischen Solaranlagen erheblich zu steigern und damit einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz zu leisten, haben sich die verschiedensten Akteure zusammengeschlossen. Ein weiteres Ziel der Solarkampagne ist, auf die bestehenden Möglichkeiten der Förderungen hinzuweisen, damit diese optimal genutzt werden können.

Von dieser Aktion profitieren sollen die Umwelt, die Bürger des Schwalm-Eder-Kreises und das regionale Handwerk. Diese Kampagne soll dazu dienen, umweltfreundliche Energieerzeugung im Schwalm-Eder-Kreis voranzubringen und vor allem auch neue Wege für das Handwerk aufzuzeigen. Denn die moderne und innovative Technik dieser Anlagen trägt zur Sicherung der Arbeitsplätze bei.

Verantwortlich für diese Kampagne zeichnen folgende regionale Institutionen bzw. Firmen: Kreisausschuß des Schwalm-Eder-Kreises, Hessisches Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft und Forsten, Innung Sanitär Heizung Klima im Schwalm-Eder-Kreis, Kreissparkasse Schwalm-Eder, Volks- und Raiffeisenbank Schwalm-Eder, Firma Viessmann-Niederlassung Kassel, Firma Buderus-Niederlassung Kassel, Energieberatungszentrum Felsberg, EAM, egm, Stadtwerke Fritzlar, Kraftstrom Bezugsgenossenschaft Homberg, Bund Umwelt und Natur Deutschland BUND, die Beruflichen Schulen in Schwalmstadt-Ziegenhain und der Bundesdeutsche Arbeitskreis für umweltbewußtes Management e. V. (B.A.U.M.), der gleichzeitig der Träger der bundesweiten Solarkampagne „Solar - na klar“ ist.

Start am 21. Juni

Die **große Auftaktveranstaltung** der Regionalen Solarkampagne findet am Sommeranfang, dem **21. Juni 2000, ab 14.00 Uhr in und um die Stadthalle in Homberg** statt. Dort besteht die Möglichkeit, sich über die Technik der solaren Wärmeproduzenten und die Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten zu informieren. Gleichzeitig soll bei dieser Veranstaltung das „Dienstleistungspaket Solar“ der Bevölkerung des Schwalm-Eder-Kreises vorgestellt werden. Während der Laufzeit der Kampagne bekommen Besitzer von Einfamilienhäusern die Möglichkeit, sich eine thermische Solaranlage eines Markenfabrikates durch das Fachhandwerk zu einem außerordentlich günstigen Preis einbauen zu lassen.

Zu dieser Auftaktveranstaltung sind alle Interessenten ganz herzlich eingeladen.

Wirtschaftlicher und ökologischer Nutzen

Bedenkt man die steigenden Erdgas- und Heizölpreise, bietet sich so, zu relativ günstigen Konditionen, die Möglichkeit, nicht nur etwas für die Umwelt zu tun, sondern auch den eigenen Geldbeutel zu entlasten.

Immerhin kann man mit einer Solaranlage 60 % des Warmwasserbedarfs eines Einfamilienhauses decken. Diese Energie muß sonst mit Erdgas oder Heizöl erzeugt werden. Diese Rohstoffe sind auf unserer Erde aber nicht unbegrenzt vorrätig, und zudem werden bei ihrer Verbrennung Schadstoffe erzeugt.

Ein Besuch der Auftaktveranstaltung lohnt sich, unter den Anwesenden werden zusätzlich 3mal 1.000 DM als Montagegutschein für eine Solaranlage verlost.

Kostenloses Info

Die Informationen zum „Eigenen Weg zur Solaranlage“ sind nach der Auftaktveranstaltung bei den Städten und Gemeinden, den Banken und Sparkassen und den Fachbetrieben des Sanitär-, Heizungs- und Lüftungshandwerkes des Schwalm-Eder-Kreises kostenlos erhältlich.

Die Regionale Solarkampagne besteht außer aus dem „Dienstleistungspaket Solar“ noch aus weiteren Aktivitäten. So wird das Thema Solarenergie in verschiedenen Schulen im Schwalm-Eder-Kreis behandelt. Gleichzeitig werden einige Sporthallen mit Solaranlagen ausgestattet. Zusätzlich bekommen die Burgsitzschule in Spangenberg und die Gesamtschule in Felsberg im Rahmen des Projektes „Solarschulen 2000“ je eine Solaranlage zur Verfügung gestellt. Am 23.9.2000 findet in der Berufsschule in Schwalmstadt-Ziegenhain ein Energietag statt, Schwerpunkt der Veranstaltung: Solarenergie.

Weiterhin ist im Rahmen der Kampagne an Fortbildungsveranstaltungen für Facharbeiter und weitere Veranstaltungen gedacht, die zur Verbreitung der Solartechnik führen.

Aus Vereinen und Verbänden



Schützenverein Malsfeld 1912 e.V.

Aus den Rundenwettkämpfen

Freie Pistole

Kreisklasse

Malsfeld I - Guxhagen III

695:624 Ringe

Horchler, Jens, 241; Wambach, Hans, 231; Besser, Wilfried, 223; Stiegel, Mirko, 171 Ringe.

Guxhagen II - Malsfeld II

676:638 Ringe

Hruschka, Franz, 199; Klier, Werner, 211; Wingerter, Dirk, 228 Ringe.

Malsfeld II - Guxhagen I

612:703 Ringe

Wingerter, Dirk, 200; Klier, Werner, 205; Hruschka, Franz, 207 Ringe.

Malsfeld I - Melsungen II

666:641 Ringe

Wambach, Hans, 220; Horchler, Jens, 230; Besser, Wilfried, 216 Ringe.

SG Melsungen II - Malsfeld II

640:612 Ringe

Wingerter, Dirk, 213; Hruschka, Franz, 205; Klier, Werner, 194 Ringe.

Malsfeld I - Guxhagen II

703:642 Ringe

Besser, Wilfried, 232; Wambach, Hans, 235; Horchler, Jens, 236; Stiegel, Mirko, 223 Ringe.

Sportpistole

Kreisklasse

Malsfeld I - Böddiger I

1025:1058 Ringe

Brüne, Jochen, 257; Blumenstein, Dieter, 258; Besser, Wilfried, 250; Stiegel, Mirko, 260 Ringe.

SV Pfielfetal - Malsfeld

1038:1008 Ringe

Stiegel, Mirko, 259; Brüne, Jochen, 250; Besser, Wilfried, 242; Blumenstein, Dieter, 257 Ringe.

SG Melsungen - Malsfeld

1047:1003 Ringe

Stiegel, Mirko, 253; Besser, Wilfried, 253; Brüne, Jochen, 249; Blumenstein, Dieter, 248 Ringe.

Imkerverein Homberg und Umgebung

Einladung zur „Imker-Grillfete“

Der „Imkerverein Homberg und Umgebung“ lädt alle Mitglieder, Freunde und Bekannte des Vereins zur traditionellen Grillfete für

**Sonntag, 9. Juli 2000, ab 10.00 Uhr,
Grillplatz in Malsfeld-Sipperhausen**

recht herzlich ein.

In der Mittagszeit zwischen 11.00 und 13.30 Uhr werden Fleisch, Würstchen und Getränke bereitgehalten. Essen und Trinken, solange der Vorrat reicht.

Wir werden - analog der Vorjahre - einen kleinen Kostenbeitrag erheben.

Für den Nachmittag bitten wir unsere „Imkerdamen“, so wie es guter Brauch in unserem Verein ist, Kaffee und Kuchen mitzubringen.

Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme.

Was tun bei

GROSSZEHEN-ARTHROSE?

Unsere Großzehe hat nur etwa die Größe eines Daumens. Und doch trägt sie bei jedem Schritt unser ganzes Körpergewicht und wird damit hoch belastet. Dies ist mit der Hauptgrund dafür, warum sie so oft von einer Arthrose betroffen ist. Was kann man aber gegen die Arthrose der Großzehe tun? Welche Behandlungsmethoden gibt es? In ihrer neuen Informationszeitschrift „Arthrose-Info“ gibt die Deutsche Arthrose-Hilfe weitere zahlreiche Hinweise zu diesen wichtigen Fragen. Immer häufi-

ger werden jetzt bei Operationen wesentlich einfachere und kleinere Verfahren eingesetzt, als dies bislang der Fall war. In anschaulichen und interessanten Darstellungen werden darüber hinaus viele nützliche Empfehlungen zur Arthrose erläutert, die jeder kennen sollte. Ein kostenloses Musterheft des „Arthrose-Info“ kann angefordert werden bei: Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 110551, 60040 Frankfurt/M. (Bitte eine 1-DM-Briefmarke für Rückporto beifügen.)

Aus dem Schwalm-Eder-Kreis



Nachdruck des Orts- und Informationsprospektes von Bad Zwesten

Neuaufnahme von Text- und Bildanzeigen möglich

Der 1997 mit dem bisher separaten Bildprospekt zusammengeführte Orts- und Informationsprospekt von Bad Zwesten ist fast vergriffen und wird in 30.000 Exemplaren neu aufgelegt. Neben einer ausführlichen Informationsmöglichkeit für die Gäste im Ort und in den umliegenden Fremdenverkehrs- und Kurorten soll dieser Werbeprospekt mögliche zusätzliche Gäste positiv beeinflussen und für einen Aufenthalt, Urlaub oder Kur in Bad Zwesten oder der Region gewinnen. Das ist in der heutigen allgemeinen schwierigen Zeit der rückläufigen Fremdenverkehrsentwicklung und der Krise im Kurbereich nötiger denn je.

Um dieses Ziel zu erreichen, ist es besonders wichtig, daß auch **umfassende Informationen über interessante Ausflugsziele, Sehenswürdigkeiten und Attraktionen der Region mit aufgenommen sind.**

An die bisherigen Inserenten wurde ein entsprechender Korrekturbogen verschickt.

Darüber hinaus bietet die Kurverwaltung die Möglichkeit für zusätzliche Neuaufnahmen mit **Grundtexteintragungen**, insbesondere für die beiden folgenden Übersichten (von 4 Übersichten), an:

- Allgemeine Informationen, Freizeit, Erholung, Sport, Dienstleistungen
- Ausflugsziele und Sehenswürdigkeiten in der Umgebung.

Im Rahmen des vorhandenen Platzes (derzeit 16 Seiten) ist auch ein zusätzlicher Eintrag im farbigen Bild-/Logo-Anzeigenteil möglich.

Ein entsprechender Auftragsbogen mit Kostenübersicht und weiteren Informationen kann von der Kurverwaltung angefordert werden (Rathaus, 34596 Bad Zwesten, Tel. 05626/773; Fax: 999326).

Da der Prospekt möglichst zu der Gewerbeschau der Gewerbevereinigung im September fertiggestellt sein soll, muß der Auftrags- oder Korrekturbogen

bis spätestens zum 23. Juni 2000

in der Kurverwaltung abgegeben sein.

Die Kurverwaltung hofft auf eine rege Beteiligung und steht für weitere Fragen gern zur Verfügung.

Turngau Fulda-Eder e.V., Bergturnfest 2000

Wer ist der Turngau Fulda-Eder e. V.?

Er stellt mit seinen ca. 15.000 Mitgliedern in etwa 140 Vereinen eine regionale Untergliederung des Hessischen Turnverbandes e.V., den mitgliederstärksten Fachverband im Land Hessen dar. Flächenmäßig entspricht er dem Schwalm-Eder-Kreis (bzw. den drei Sportkreisen Ziegenhain, Melsungen und Fritzlar-Homberg des Landessportbundes). Seine Angebote im Freizeitbereich sowie im Leistungssport umfassen die Sportarten Gymnastik und Tanz, Kinder- und Jugendturnen, Fitneß- und Gesundheitssport, Gerätturnen, Kunstturnen, Trampolinturnen, Rope-Skipping (die moderne Variante des Seilspringens), Spiele, Wandern und Skilauf, Leichtathletik sowie das Musik- und Spielmannswesen.

Geschichte der Bergturnfeste

Früher wanderten mehrere Vereine an einem Tag, um sich auf einem Berg zu treffen und gemeinsam zu feiern, in Wettstreit zu treten und sich sportlich zu betätigen. Da die Turner z. B. ihren Barren nicht mit auf den Berg nehmen konnten, wurden andere Wettkampfformen wie der Friesenkampf entwickelt. Ausrichter waren die „am Berg liegenden Vereine“. Im TG Fulda-Eder e. V. ruhte diese Tradition einige Jahre, bevor sie 1998 wiederbelebt wurde und sich künftig wieder fest etablieren soll.

Zweck/Sinn des Bergturnfestes

Begegnungen zwischen Gemeinschaften Turntreibender (Vereine, Sparten) zu schaffen, um gemeinsam Freude am Sport zu erleben und Kontakte zwischen benachbarten Vereinen wachsen zu lassen. Die angebotenen Sportarten sollen einerseits zur Leistung anregen, gleichzeitig aber den „Wille zum Siegen“ außen vorlassen. Die Vorführungen im Rahmenprogramm sollen zeigen, was einige Gruppen aus mehreren Vereinen ihren Mitgliedern anbieten und somit Inspirationen für andere Gruppen geben. Austausch und gemeinsames Erleben von Traditionen und Trends mit einem Blick auf die Zukunft.

KOMMEN - SEHEN - MITMACHEN

Unter dem bewährten Motto steht auch im Jahr 2000 wieder des Bergturnfest des Turngaus Fulda-Eder. Es findet in seiner dritten Auflage am 18. Juni auf dem Truppenübungsgelände am Wilsberg bei Schwarzenborn statt (Weg ist ausgeschildert).

Die Angebote dieses Tages richten sich an die ganze Familie und sollen zum Mitmachen und Ausprobieren anregen. Dazu gehören ein Beachvolleyballturnier, Walking, Fitneß-Tests, Friesenkampf, ein Inline-Kurs, der sich auch an Erwachsene richtet, Rope-Skipping und Familienwettbewerbe. Weiterhin besteht die Möglichkeit der Sportabzeichenabnahme. Im Laufe des Tages erwarten Sie Schauvorführungen verschiedener Gruppen aus dem Schwalm-Eder-Kreis. Für das leibliche Wohl wird durch den ausrichtenden Verein, den TSV Schwarzenborn, gesorgt. Sollte das Wetter wider Erwarten nicht mitspielen, wird das Turnfest in die Sporthalle der Knüll-Kaserne verlegt.

vhs aktuell

Borken

Wind-Surfen

In Kooperation mit der Fun-Surfschule Garcia bietet die vhs mit diesem Einführungskurs eine solide Grundausbildung an. Die Unterrichtsthemen im Überblick: Funktionen von Segel und Brett, physikalische Grundlagen (Aerodynamik etc.), sachgerechter Aufbau der Ausrüstung, Umwelt- und Naturschutz, Steuern des Surfboards und Wenden, gegen den Wind fahren u. v. m. Kursziel: Jeder Teilnehmende sollte mit seinem Brett dorthin kommen, wohin er will. Auf Wunsch kann die Prüfung für den international anerkannten VDWS-Grundschein angehängt werden. Ausrüstung und schriftliche Unterlagen für den theoretischen Unterricht werden gestellt. Zum Kursbeginn bitte Badesachen und wassertaugliche Turnschuhe mitbringen. Wochenkurs: Info am Mi., 12. Juli, 18.00 Uhr, Singliser See; KL Frank Schneider.

Melsungen

Bildungsurlaub Kaufmännisches Englisch - Commercial English

Grundlagen im kaufmännischen Englisch in mündlicher und schriftlicher Kommunikation vermittelt ein 5-tägiger Bildungsurlaub in den Herbstferien vom 9. bis 13. Oktober. Die Themenschwerpunkte der Geschäftskorrespondenz liegen im Bereich: Angebot, Auftrag, Lieferung, Zahlung, Reklamation u. ä. Der Bildungsurlaub ist eine vom Ministerium in Wiesbaden anerkannte Veranstaltung und findet in Melsungen in der Radko-Stöckl-Schule montags bis freitags, jeweils 8.30 - 16.30 Uhr, unter der Leitung von Martina Hübel statt. Anmeldung und Beratung: vhs, Tel. (05681) 775-247, ab sofort möglich.

Spangenberg

Kunstworkshop - Erdmalerei

In den Sommerferien bietet die vhs zusammen mit dem Service-Center Spangenberg vom 30. Juni bis 2. Juli einen ganz besonderen Malerworkshop an. Die Kunstschaffenden werden unter Anleitung des hier ansässigen Künstlers Sandinista Sander zunächst verschiedenfarbige Erden suchen und diese dann auf größere Leinwände malen, wischen und tropfen. Die so entstehenden Bilder werden mit Aquarell oder anderen Farbpigmenten experimentell weiter bearbeitet. Bis Mittwoch, 21. Juni, können sich Interessierte noch bei der vhs, Freiheiter Str. 16, 34576 Homberg (Efze), Tel. (05681) 775-247, anmelden.

Homberg

Schnupperkurs EDV von Senioren für Senioren incl. WINDOWS '95

Beginn: Mo., 19.6., 9.00 - 12.00 Uhr. Dieser Kurs findet einmal wöchentlich montags in der Kreisverwaltung, EDV-Raum, Parkstraße 6, statt. Er beinhaltet 20 UStd., KL Horst Gaßmann. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg.

Umschulungen beginnen im September

Schwalm-Eder (ws). Die Kreishandwerkerschaft Schwalm-Eder beginnt zum 1. September 2000 mit neuen Umschulungsmaßnahmen. In Zusammenarbeit mit den Arbeitsämtern Fritzlar, Melsungen und Schwalmstadt haben Arbeitslose die Möglichkeit, unter 13 Ausbildungsberufen auszuwählen. Neben den handwerklichen Berufen Maurer, Zimmerer, Fliesenleger, Friseur, Bäcker, Fleischer, Dachdecker, Tischler und Maler und Lackierer werden auch die Berufe Bäckerei- und Fleischerei-Fachverkäuferin sowie der Büro- und Automobilkaufmann angeboten. Die Umschulungsmaßnahme, die als Pilotprojekt 1994 begann, hat ihren Schwerpunkt in der betrieblichen Ausbildung und konnte in der Vergangenheit durch erfreulich hohe Eingliederungszahlen glänzen. Für die vorgeschalteten Trainingsmaßnahmen am 13. Juni und 3. Juli sind noch Plätze frei, darauf verweisen die Arbeitsämter und die Kreishandwerkerschaft. Interessenten können sich bei ihren Arbeitsamt oder bei der Kreishandwerkerschaft Schwalm-Eder, Rudolf-Harbig-Str. 6, 34576 Homberg, Tel. 05681/9881-75, informieren.

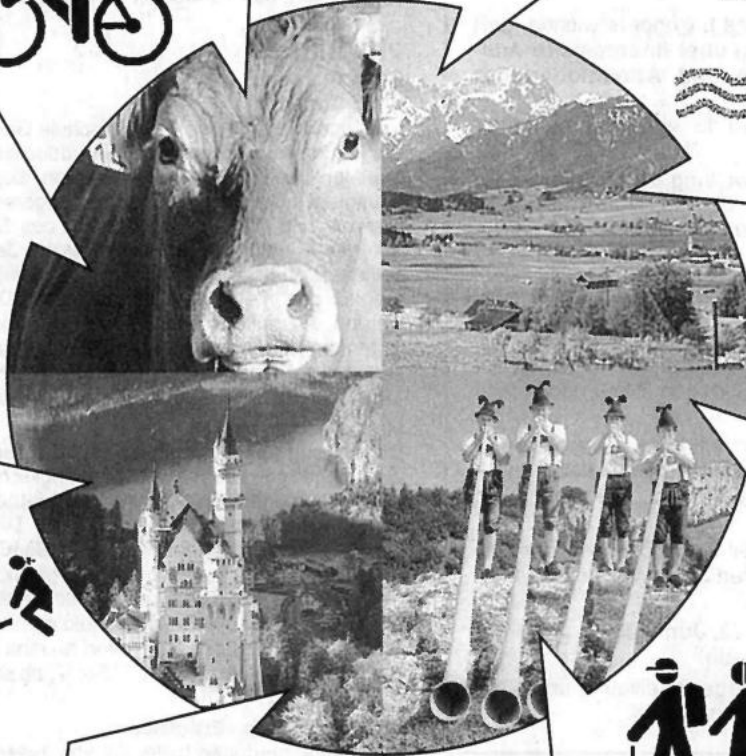
Ihr Urlaub eine runde Sache



Surfen



Kultur



Angeln



Bodelsberg
im Herzen des Allgäu

wo Natur zum Erlebnis wird

Informationen:

Verkehrsverein

Bergweg 5

87471 Bodelsberg

Tel.: 0 83 76 / 83 57 (nachm.)

E-Mail-Adresse: Gemeinde.Durach@allgaeu.org

Internet-Adresse: <http://www.allgaeu.org./durach>

Gemeinde Durach

Bahnhofstraße 1

87472 Durach

Tel.: 08 31 / 5 61 19 - 24

Fax: 08 31 / 6 12 51

Jugend

-Anzeige-

Spruch der Woche

Zwischen entweder und oder führt
noch manches Sträßlein.

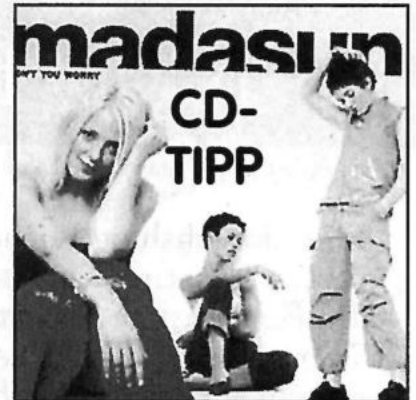
Jos. Viktor von Scheffel

Spiel-Tipp



You don't know Jack 3?

Das Spiel für Schnelldenker
bei dem der Humor nicht auf
der Strecke bleibt. Geeignet
für Mac und PC.



CD-
TIPP

Wusstet ihr das schon?

Inlineskating, Extremklettern und Mountainbiking gehören nicht zu umweltfreundlichen Hobbys. Um diese Hobbys auszuüben, müssen viele Menschen mit ihren Autos weite Strecken fahren. Die Freunde der über 50 beliebten Trendsportarten legen jährlich ca. 15 Milliarden Kilometer mit ihren Autos zurück, um zu den geeigneten Sportgebieten zu kommen. Echter Wahnsinn!

Um seine Teilnahme an einem Architektenwettbewerb zur Gestaltung des von Charles Newman (Dylan McDermott) finanzierten Kulturzentrums nicht zu gefährden, lässt sich Oscar Novak (Matthew Perry) vom eifersüchtigen Newman als Aufpasser für dessen Geliebte Amy (Neve Campbell) anheuern. Als Oscar merkt, dass Charles ihm diesen Auftrag nur anvertraut hat, weil er ihn für schwul und daher ungefährlich hält, ist es bereits zu spät: Oscar hat sich in die attraktive Amy verliebt. Aber nur seinem tatsächlich schwulen Geschäftspartner Peter Steinberg (Oliver Platt) kann er sein Dilemma gestehen, denn weder Amy noch Charles dürfen von seiner Heterosexualität erfahren, solange der Millionenauftrag nicht unter Dach und Fach ist. Im Gegenteil - Oscar muss sich mit der ungewohnten Rolle anfreunden und wird sogar zum „schwulen Geschäftsmann des Jahres“ gekürt.



Was ihn immer weiter von der Frau seines Lebens entfernt...

Eine etwas andere Liebeskomödie mit vier von Hollywoods heißesten Jungstars. Voraussichtlicher Kinostart in Deutschland: 1. Juni 2000. (pbh/www)

Kino-Tipp

Ein Date zu dritt

Internet

Ihr möchtet mehr von euren
Stars wissen?

Kein Problem unter den
nachfolgenden Adressen:

Mariah Carey:

www.mcarey.com

Hanson:

www.hansonline.com

Leonardo DiCaprio:

www.leonardodicaprio.com

Britney Spears:

www.britneys.de

seite

Petras Jugendseite

Postfach 112, 36356 Herbstein

MOSEL VIELFALT ERLEBEN

im Ferien- und Weinland Trittenheim, Neumagen-Dhron, Piesport und Minheim

Eine abwechslungsreiche Urlaubswelt in einer faszinierenden Wein- & Kulturlandschaft erwartet den Feriengast im romantischen Tal der Mosel zwischen Trier und Berncastel-Kues. Zum Kennenlernen werden interessante Pauschalangebote angeboten, die sich ideal für den "Urlaub zwischendurch" eignen.



Die Trittenheimer Moselschleife bietet ein beeindruckendes Panorama

Z. B. arrangiert der Weimort Trittenheim für seine Gäste den „Wanderspaß von Moselschleife zu Moselschleife“.

3 Übernachtungen mit Frühstück, 2 Abendessen im Restaurant, 1 Weinprobe mit Winzervesper und entsprechende Wanderroutenbeschreibungen mit Wanderkarte kosten

pro Person im Doppelzimmer **ab DM 281,-**

Von Neumagen-Dhron aus, dem Ältesten Weimort Deutschlands, reist man „In 8 Tagen rund ums Moseltal“.

Im Preis von **DM 438,-** pro Person sind 7 Übernachtungen mit Frühstück, kombinierte Tagesausflüge mit Schiff und Reisebus in das Mosel- und Rheintal, Fahrten zu den Eifelmaaren und in die Edelsteinstadt Idar-Oberstein, Sightseeing-Bummel nach Trier und Luxemburg, enthalten. Ebenso eine Gästeführung „Auf den Spuren der Römer“ durch den historischen Ortskern von Neumagen.

In Piesport kann man mit einem erfahrenen Tourenführer die Mosellandschaft vom Wasser aus entdecken. Das Pauschalarrangement „Mosel Kanu-Wanderung“.

beinhaltet 3 Übernachtungen mit Frühstück, die Kanuwanderung (inkl. Sicherheitsausrüstung) und Rücktransfer, eine Besichtigung des Bauern- und Winzermuseums sowie eine Weinprobe mit Winzervesper.

Preis pro Person: **ab DM 239,-**

Besuchen Sie uns, nehmen Sie an unserem Leben teil und entdecken Sie die moselländische Gastfreundschaft!

Feste zum Mitfeiern...

gibt es „alle Nase lang“. Im Millenniumjahr zählen zu den Highlights das 50-jährige Jubiläum des „Weinblütenfestes“ in Neumagen-Dhron (23. bis 26. Juni 2000) und die „St. Laurentius-Weinkirmes“ in Trittenheim (11. bis 14. August 2000), an der ein „echter“ König aus Afrika – zugleich Trittenheims und Deutschlands erster Weinkönig – seine Hochzeit ausrichtet.



Zum „Weinblütenfest“ in Neumagen-Dhron vertauscht das „Römerweinschiff“ seinen Denkmalssockel mit einem Bad in der Menge

Neben diesen traditionsreichen Weinfesten laden auch zahlreiche Straßen- und Hoffeste zum Flanieren und Kosten der regionalen Spezialitäten ein. Jungen Most kann man meist schon zum „Weinlesestraßenfest“ in Minheim (15. bis 18. September 2000), bestimmt aber zum „Römischen Kelterfest“ in Piesport (6. bis 8. Oktober 2000) probieren.



Nach römischem Vorbild werden am Piesporter „Kelterfest“ Frauen mit den Füßen gekeltert.

Fordern Sie unsere aktuellen Reiseinformationen an!

- * Urlaubsprospekt „Mosel Vielfalt Erleben“
- * Veranstaltungskalender & Weinfeste
- * Zimmernachweis mit rund 100 Ferienwohnungen, 500 Privatzimmern bei Moselwinzern, vielen Hotels und Gasthöfen
- * Pauschalarrangements

Komplette Infos:

Verkehrsamt (VG)
Römerstraße 137
54347 Neumagen-Dhron
Tel: 0 65 07 / 92 55-0
Fax: 0 65 07 / 92 55-55
Internet: www.moselvielfalt.de

Verkehr im Brennpunkt



Schneller, wendiger – sicherer

dpp. Inliner erfreuen sich wachsender Beliebtheit und der Boom ist nicht zu stoppen. Nur ist die Fan-Gemeinde dieses Sports so schnell gewachsen, dass zum Skaten geeignete Plätze mittlerweile fast aus den Nähten platzen. Kein Wunder, wenn dann vor allem Kinder auf öffentliche Straßen ausweichen – auch wenn sie dort laut Gesetz nichts zu suchen haben. Daher sollte der vorausschauende Autofahrer besonders beim Durchqueren von Wohngebieten damit rechnen, dass plötzlich zwischen parkenden Wagen Kids in Skatermontur hervorstürmen – gefangen in ihrem Spiel und blind für die

Gefahr. Hier hat der Fahrer meist nur Sekundenbruchteile, um die Situation unfallfrei zu meistern. Doch wer bewohnte Straßenzüge besonders langsam und bremsbereit durchquert, ist schon im Vorfeld auf der sicheren Seite. Wenn diese Vorsichtsmaßnahmen und fahrerisches Können dann noch durch elektronische Sicherheitssysteme wie ABS unterstützt werden, kann beispielsweise bei einer Vollbremsung souverän ausgewichen werden, da die Räder nicht blockieren und lenkfähig sind. Was bleibt, ist der Schreck – und bei den Kids hoffentlich die Einsicht, sich nicht auf der Straße auszutoben. Foto: Volvo/dpp

*Ambulante
Krankenpflege S. Benecke*



Termine zur
Urlaubsvertretung für pflegende Angehörige
werden schon jetzt entgegengenommen.
Planen Sie rechtzeitig!

Rufen Sie Ihren Pflegedienst für Malsfeld und den Altkreis Melsungen an: **0 56 61 / 82 38**



**Hessisches
LÖWENBIER**

Der herzhaft-frische Biergenuss

Seit 1615 Nordhessische Brautradition
aus Malsfeld

Partnerschaft mit QUELLE

Führen Sie ein Ladengeschäft und haben Sie noch räumliche und personelle Kapazität frei? Dann bieten wir Ihnen ein gutes Zusatzeinkommen durch den Vertrieb unseres attraktiven Sortiments mit AVON-Center - ohne Kapitaleinsatz und Abverkaufsrisiko. Auch in Malsfeld wollen wir mit einem QUELLE-SHOP vertreten sein und suchen dafür den richtigen Partner. Ist dieses Angebot nicht wie maßgeschneidert für Sie? Dann rufen Sie uns gleich an.

QUELLE AG
Vertrieb QUELLE-SHOP
Kennziffer 5305
Herderstr. 7
90427 Nürnberg
Tel. 0911 / 1423399 oder
0171 / 7602509

QUELLE.

AVON
the company for women

Helfen Sie uns!



Wir finden im NABU-Artenschutzzentrum Leiferde vorübergehend ein Zuhause und werden gesund gepflegt. Jährlich werden hier mehr als 1600 Wildtiere versorgt. Helfen Sie uns zu überleben! Werden Sie Mitglied im Förderkreis des NABU-Artenschutzzentrums Leiferde!

Spendenkonto: SPK Gifhorn-Wolfsburg · Kto 073 000 739 · BLZ 269 513 11

Gegen DM 3,- in Briefmarken erhalten Sie unsere Infos zum Artenschutz.



Förderkreis des NABU-Artenschutzzentrums e. V.
Hauptstraße 20 · 38542 Leiferde
Tel.: 0 53 73/66 77 · Fax: 0 53 73/12 60

**Knüllwald-
Mietwagen**  **Mini Car
Homberg**

0 56 85 / 82 27 Petra Schmidt 0 56 81 / 608 307

Kranken-, Bestrahlungs- und Dialysefahrten
Einkaufs-, Besorgungs- und Kurierfahrten

Homberger Stadtfahrten zu Festpreisen

Großes Auto – Kleiner Preis

Werbung, die ankommt!



Gern berate ich Sie in allen Fragen rund um die Werbung in Ihrem Mitteilungsblatt.

Rufen Sie mich an!

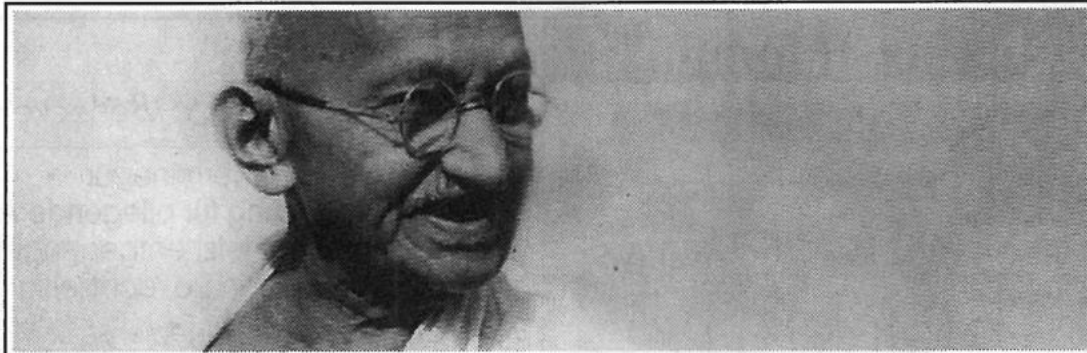
Viola Krug

☎ 01 71-3 13 21 39

oder

☎ 0 56 22-80 06-0





UL-1564-24.00

Kein Mensch kommt mit einer Brille auf die Welt. Bei einigen fällt es schwer, das zu glauben.

Können Sie sich Mahatma Gandhi ohne Brille vorstellen? Das fällt nicht gerade leicht. Denn seine Brille ist für uns schon zu einem festen Bestandteil seiner Persönlichkeit geworden. So einzigartig und unverwechselbar wie er selbst.

Fassungen mit unverwechselbarem Charakter. Modell R 4203. Deshalb entwickeln und fertigen wir Brillen, mit denen man nicht nur exzellent sieht, sondern die auch den Ausdruck Ihres

Gesichts unterstreichen. Und zwar mit hochwertigen Materialien für Fassungen und Gläser. Perfekt auf Sie abgestimmt durch Ihren Augenoptiker.

OPTIK KRÄMER

Inh. Günther Maifarh
Am Markt 19 • Melsungen
Telefon (0 56 61) 12 74

Mo. - Fr. 8.30 - 12.30 und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 8.30 - 12.30 Uhr • Mittwochnachmittag geschlossen



Die kleinen Zeitungen mit der großen Information ☎ 0 56 22 / 80 06-0

Getränke Quelle Der sympathische Fachmarkt **Dein Getränke-Markt Kronland**

Angebote gültig vom 13.6. bis 24.6.2000

Alle Angebote nur solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung

<p>Dittmeyer's PUNICA 6 x 1-l-Ka 7,98 + Pfand DM 4,80</p>	<p>Justus Brunnen oder Stilles Wasser 12 x 0,7-l-Ka 3,33 + Pfand DM 6,60</p>	<p>GERMETA Quelle CLASSIC MEDIUM 12 x 0,7-l-Ka 6,99 + Pfand DM 6,60</p>
<p>Coca-Cola Sortiment 12 x 1-l-Ka 14,99 10 x 1,5-l-Ka 16,99 + Pfand DM 13,40 o. 12,00</p>	<p>Leikeim PREMIUM 20 x 0,5-l-Ka 18,99 + Pfand DM 9,00</p>	<p>Apollinaris CLASSIC MEDIUM Lemon 12 x 0,7-l-Ka 7,98 + Pfand DM 6,60</p>
<p>PAULANER Befe-Weißbier Naturtrüb 20 x 0,5-l-Ka 20,98 + Pfand DM 6,-</p>	<p>Thüringer Stiefel WEISSBIER ORIGINAL FLASCHENGÄRUNG 20 x 0,5-l-Ka 20,98 + Pfand DM 6,00</p>	<p>Stiefel 20 x 0,5-l-Ka 19,99 + Pfand DM 7,80</p>
<p>Henninger Radler Original 20 x 0,5-l-Ka 17,99 + Pfand DM 6,-</p>	<p>Hasseröder 20 x 0,5-l-Ka 18,99 + Pfand DM 6,00</p>	<p>ALSFELDER FEINE BIER-SPECIALITÄTEN Radler 24 x 0,33-l-Ka 16,99 + Pfand DM 6,60</p>
<p>Licher Wälder o. Export 20 x 0,5-l-Ka 18,99 + Pfand DM 6,-</p>	<p>WARSTEINER 20 x 0,5-l-Ka 19,99 + Pfand DM 6,00</p>	<p>Krombacher 20 x 0,5-l-Ka 19,99 + Pfand DM 6,00</p>
<p>Hütt Pils 20 x 0,5-l-Ka 17,99 + Pfand DM 6,-</p>	<p>Hütt LUXUS PILS 20 x 0,5-l o. 24 x 0,33-l-Ka 19,99 + Pfand DM 6,00 o. 6,60</p>	<p>Rüttgers Club Sekt 0,75-l-FI. 4,48</p>

Bischhausen • Bad Wildungen • Caßdorf • Dörnberg • Elnrode • Falkenberg • Feldatal-Kestrich • Frielendorf • Fritzlar • Gensungen • Gilsa • Gilserberg • Großenritte • Großropperhausen • Gudensberg • Hebel • Homberg • Homberg/Holzhausen • Geismar bei Eschwege • Kassel, Loßbersgr. u. Korbacher Str. 63 • Körle • Mandern • Mengsberg • Neuenhain • Oberbeisheim • Ottrau • Philippsthal • Rengshausen • Riebelsdorf • Seigertshausen • Sondheim • Spieskappel • Wasenberg • Wolfhagen

REGIONAL-ANZEIGER

für den Schwalm-Eder-Kreis #24/00



Verkehrsinformation aus der Region für die Region

Bauen & Wohnen
Seite 2 - 5

Freizeit & Theater
Seite 6

Auto, Motor, Zubehör
Seite 7

Internet
Seite 7

Kleinanzeigen
Seite 8 - 11

aus dem Hause:



VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

Waberner Straße 18 · 34560 Fritzlar

Telefon: (05622) 8006-0 · Telefax: (05622) 8006-18

E-mail: info@wittich-fritzlar.de · Internet: <http://www.wittich.de>





Join the
**winning
team**

Wir haben auch 1999 wieder Marktanteile hinzugewonnen und sind auf die konsequente Fortsetzung des Erfolgskurses gut vorbereitet, mit zwei Bausparkassen der BHW Bank, der BHW Lebensversicherung unserer Immobiliengesellschaft und unserem leistungsstarken Außendienst. Jetzt fehlt uns nur noch eins: Sie!

Für mehrere nordhessische Bezirke suchen wir

Bezirksberater/innen, Bezirksleiter/innen,

Ausgebildete Bankmitarbeiter/innen sind uns herzlich willkommen.

- ▲ die unabhängig sein möchten und
- ▲ kaufmännisch denken und handeln,
- ▲ verkäuferische und akquisitorische Fähigkeiten besitzen.

Wir bieten:

- ▲ Eine sichere Existenz mit einem starken Partner und
- ▲ Starthilfen sowie fundierte Einarbeitung,
- ▲ attraktives und leistungsbezogenes Einkommen,
- ▲ betriebliche Altersvorsorge,
- ▲ marktführende Produkte und einen gut betreuten Kundenstamm.

Schreiben Sie uns oder rufen Sie uns einfach an: (05 61) 72 00 00

BHW Geschäftsstelle Kassel

Friedrich-Ebert-Straße 10 - 12, 34117 Kassel, Fax (05 61) 7 20 00 42

BHW
Der Baufinanzierer
Bank · Bausparen · Vorsorge

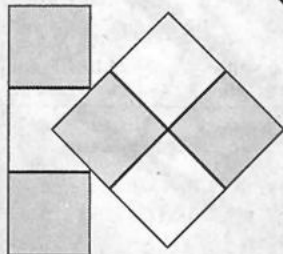
GÜNTER KLEINSCHMIDT GmbH

Fliesen-Spezialgeschäft
Fliesen-Groß- und Einzelhandel
Eigene Verlegeabteilung

Grünstraße 15
34266 Niestetal-Sandershausen

Telefon: (05 61) 5 20 95-0
Telefax: (05 61) 5 20 95-30

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr, Samstag 8 bis 13 Uhr



© im Bild 43/99

Alles rund ums Haus aus einer Hand

- Fenster
- Rolläden + Motore
- Sonnenschutztechnik
- Haustüren
- Insektenschutz
- Rolltore
- Markisen
- Klapppläden
- Rolläden-Fertigkästen
- Jalousetten + Raffstore



Kleppe
Rolladen-
ELEMENTEBAU

34281 Gudensberg-Obervorschütz
Tel. 0 56 03 / 9 30 90 · Fax 93 09 13
<http://www.kleppe.de>

Besuchen Sie unsere Ausstellung

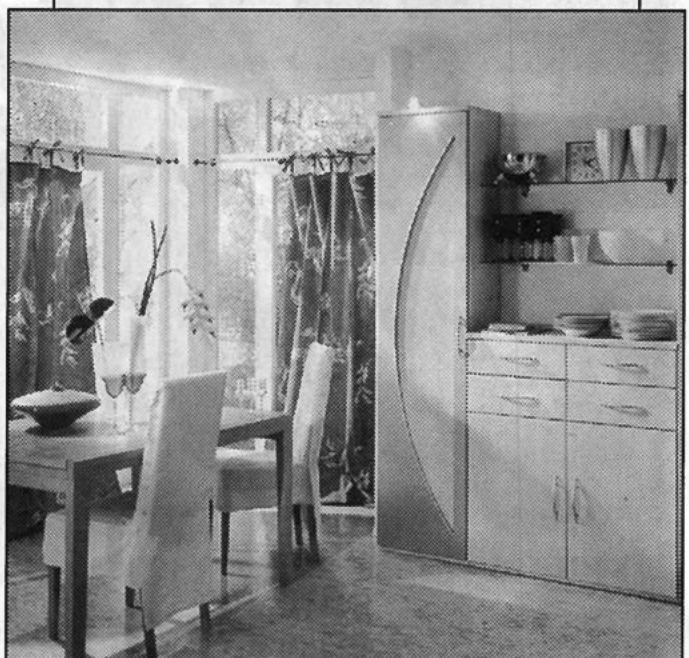
Anzeige

Einrichtungs- tipps für den Essplatz

Für Esszimmereinrichtungen gelten unterschiedliche Ansprüche. Zum einen muss berücksichtigt werden, dass genügend Stell- und Sitzplätze zur Verfügung stehen, damit sich die Familie hier zu den täglichen Mahlzeiten in entspannter Atmosphäre treffen kann. Dass repräsentative Aufgaben und Pflichten hier leicht zu bewältigen sind, wenn Gäste kommen, sollte ebenfalls in die Planung mit einfließen.

Schöne, individuelle Akzente setzen Vitrinen, Anrichten oder spezielle für Esszimmer konzipierte Schranksysteme aus dem natürlichen Rohstoff Holz. Diese „Praktiker“ unter den Möbeln präsentieren sich vielfältig. Werden Schubladen, Schrankfächer und Regalelemente geschickt kombiniert, passt sich das Möbel jedem Bedarf optimal an. Vom Geschirr bis zum Fonduetopf, vom Besteck bis zur Vase finden alle Dinge Platz, die schnell und bequem griffbereit sein sollen. Eine großzügige Ablagefläche ist willkommener Service-Stützpunkt. Teller, Tassen, Schüsseln und Besteck lassen sich hier gut zwischenlagern. Wenn die vorhandenen Raummaße den Stellplatz einschränken, machen kleine Esstische mit Ausziehtechniken eine gute Figur.

Die Stühle sollten in Form und Farbe zum Tisch passen, und über hohen Sitzkomfort verfügen, der schließlich zum Verweilen in gemüthlicher Runde animiert.



Auch im Esszimmer machen Möbel in natürlicher Holzoptik eine gute Figur ab.

Anzeige

Trendsetter Landhausküche

Der Trend zu hellen Hölzern, natürlichen Materialien, zu einem ländlich inspirierten Einrichtungsstil ist ungebrochen. Den spiegeln die aktuellen Landhausküchen eines renommierten Anbieters wider.

Neben Trendhölzern wie helle Buche und ausdrucksvolle Birke setzt der Möbelspezialist aber auch auf folienummantelte und lackierte, teilweise handwerklich bearbeitete Cassettentüren.

Eines der Modelle steht für einen eher rustikalen Holzbereich mit natürlicher Ausstrahlung. Ausgesuchte massive Buchenhölzer bilden den Rahmen und die geplankte Füllung. Die gerundeten Kanten geben der Front den weiche, wohnlichen Charakter. Wie alle Küchen des Herstellers kann das Modell sowohl mit pflegeleichter PUR-Lackierung als auch mit geölt-gewachster Oberfläche gewählt werden.



Dass sich ländlich inspirierte Einrichtungsstile ungebrochener Beliebtheit erfreuen, zeigen die aktuellen Küchenmodelle auf wohnlich-behagliche Art und Weise.

• Fenster **möller**
• Haustüren - Wir fertigen auch nach Ihren Wünschen
 Mit Magnetschwelldichtung
• Wintergärten

Erich Möller GmbH 34582 Borken-Kleinenglis
 Sellenweg 14 Tel. 05682/708070 Fax. 708099

WARMEDÄMMUNG
 ANSTRICH
 BODENBELAGE
 FASSADEN
 TAPEZIEREN
 LACKIEREN

Malermeister G. Schmidt
 Ihr Malermeister's

SCHRIFT- UND
 VERBEGESTALTUNG
 COMPUTERDESIGN
 FOLIENSCHRIFT
 SCHILDER

34560 Fritzlär ☎ 05622 / 3828 Fax 910042

S + R Schildknecht **SRS**
 Lüftungs- und Metalltechnik

Vordächer
 Fenster und Türen
 Wintergärten und
 Fassaden aus Alu
 Kaminschutzhauben
 Wetterschutzgitter
 Roll- u. Sectionaltore
 Blechverarbeitung
 Deflektorhauben
 Kanäle und Formteile
 Dachhauben

Basaltstr. 2 - 4 • 34587 Felsberg-Rhünda
 Tel. 05662 / 4844 • Fax 05662 / 20 16

Danke sagen
 MIT EINER FAMILIENANZEIGE IN DER BÜRGERZEITUNG

WENN SIE

Ihre Anzeigenrechnung abbuchen lassen, achten Sie bitte bei der Bankverbindung auf die richtige Kontonummer und die richtige Bankleitzahl.

Das erspart Ihnen und uns unnötige Arbeit.

Wir danken für Ihre Bemühungen.

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH KG

Beilagenhinweis

Einem Teil dieser Ausgabe liegt ein Prospekt der

Raiffeisenwarenzentrale bei.

Wir bitten um Beachtung!!!

ECHT SCHARF Rasenmäher mit Elektrostart



HONDA
mit Antrieb,
Sondermodell

628,50

Abbildung ähnlich!

solange der Vorrat reicht!

gut beraten - gut gekauft - gut betreut

MOTORGERÄTE PARSKE

34599 Neuental-Bischhausen (Siedlung)
Telefon 0 66 93 / 211 • Fax 3 21

Mitglied im Motorgeräte Spezialverband I.R.M.S.

Zeitungsleser wissen mehr!

KÜHNE

GmbH

Justus-Liebig-Straße 6 · 34253 Kassel/Lohf.

Telefon (05 61) 51 40 40

für Meisterbetriebe für: Balkenpreise, Deckendeckung, Schornsteinbau

Wir planen in Bergshausen



• Zwiebels Garten •

Einfamilienwohnhaus 122 m²
4 Zimmer, Küche, Bad, WC, Speisekammer,
Erker, Vollkeller und ca. 507 m² Grundstück
(ohne Maler-, Tapezierarbeiten, Bodenbeläge
und Außenanlagen)

Festpreis 455.000,- DM



STREBO Massivhaus
Am Bürgerhaus 5 · 34277 Fulda/Drück
Tel. 0661 / 58 30 21 • Fax 58 29 92

Tradition und

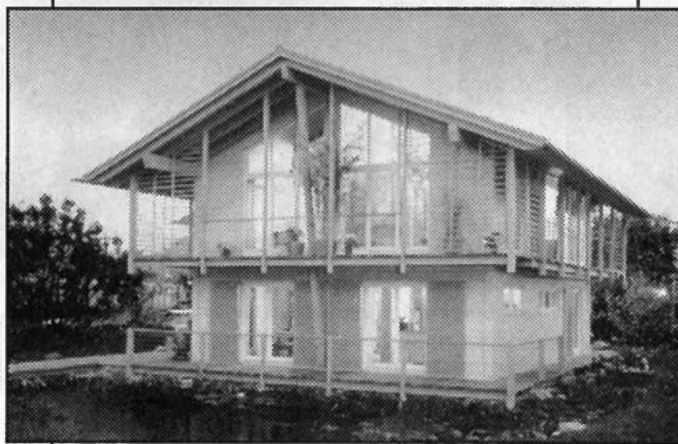
Moderne

Bei seinem neuen Fertighaus-Modell hat sich ein ökologisch orientiertes Hausbau-Unternehmen das „Seglerhaus“ der oberbayerischen Seen zum Vorbild genommen. Hierbei will der Anbieter die klassische Holzbauweise zeitgemäß interpretieren.

Der kompakte Baukörper, ein klassischer Kubus, ist in Holzrahmen-Bauweise erstellt: ökologisch orientiert, gesundheitlich unbedenklich und vollwertig. Umrantet wird der Bau, wie in Oberbayern bekannt, mit einem umlaufenden Balkon, der jedoch mehr ist als nur ein an das Haus angedockter Freisitz. Er wird zum harmonischen Bestandteil der Architektur und gestaltet die Fassade. Der Außensitz sowie ein weiter Dachüberstand schützen die Fassade vor Witterungseinflüssen – der natürliche Holzschutz wird durch diese architektonische Konstruktion massiv unterstützt.

Im Haus empfängt den Besucher zum Einen offenes und zum Anderen variabel abgrenzbares Wohnen: Denn der große Lebensraum ist durch mobile Holzwände gestaltet, die auf verdeckten Schienen an Boden und Decke laufen und nach Belieben einzelne Lebensbereiche optisch voneinander abgrenzen können.

Anzeige



Mit dem klassischen Holzrahmenhaus nach oberbayerischem Vorbild werden moderne Akzente gesetzt.

WIR LASSEN SIE NICHT IM REGEN STEHEN!!!

VERLAG
WITTICH

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG
Waberner Straße 18 · 34560 Fritzlar
Telefon: (05622) 8006-0
Telefax: (05622) 8006-18
E-mail: info@wittich-fritzlar.de
Internet: http://www.wittich.de



HBS Autoservice Melsungen

Ab sofort Toyota statt Daewoo in Melsungen

Sicher haben Sie die Vorankündigungen in den letzten Wochen verfolgt, in denen es hieß "...Toyota - demnächst in Melsungen..."

Jetzt ist es soweit. Am 17. Juni findet die offizielle Einweihung des Toyota-Autohauses in Melsungen mit einem „Tag der offenen Tür“ statt.

Der HBS Autoservice, bisher als Daewoo-Händler erfolgreich, ist bereits seit Mitte Mai Toyota-Vertragspartner.

„Allerdings“, so versichert Mitinhaber Thomas Herwig, „an unserem Service wird sich nichts ändern. Die Kunden können auch weiterhin von uns zuverlässige Qualität erwarten. Und selbstverständlich kümmern wir uns nach wie vor um unsere Daewoo-Fahrer.“

Zum „Tag der offenen Tür“ hat sich das HBS-Team einiges einfallen lassen. Es ist für musikalische Unterhaltung gesorgt, die Toyota-Europa-Dancers werden

aufzutreten, es gibt ein umfangreiches Kinderprogramm mit Hüpfburg und Kinderschminken. Beim Gewinnspiel werden zahlreiche attraktive Preise rund ums Auto verlost, und der Hauptgewinner darf sich auf ein interessantes Expowochenende für zwei Personen freuen, zu dem er im MR-2 Roadster fahren kann. Es gibt zu essen und zu trinken, und natürlich steht die gesamte Toyota-Modellpalette für Probefahrten zur Verfügung.

Egal, ob Sie sich für Klein-, Mittelklasse-, Sport- oder Geländewagen interessieren - bei Toyota finden Sie für jeden Anspruch das Passende.

Der Yaris ist ein pfiffiger Kleinwagen, der durch einen für seine Klasse sehr großzügigen Innenraum auffällt. Auch sein größerer Bruder, der Yaris Verso, besticht mit durchdachten Detaillösungen, wie zum Beispiel den vollkommen im Fahrzeugboden versenkbaren Rücksitzen.

Zu Modellen wie dem



Das Toyota-Schild ist für jeden gut sichtbar. Der HBS Autoservice freut sich darauf Sie zu begrüßen.

Corolla, dem Camry oder dem Celica muß man fast nichts sagen, da man sie seit Jahren als zuverlässige Mitglieder der Toyota-Familie kennt. Neu ist der Toyota MR-2 Roadster, der Fahrspaß ohne Kompromisse verspricht.

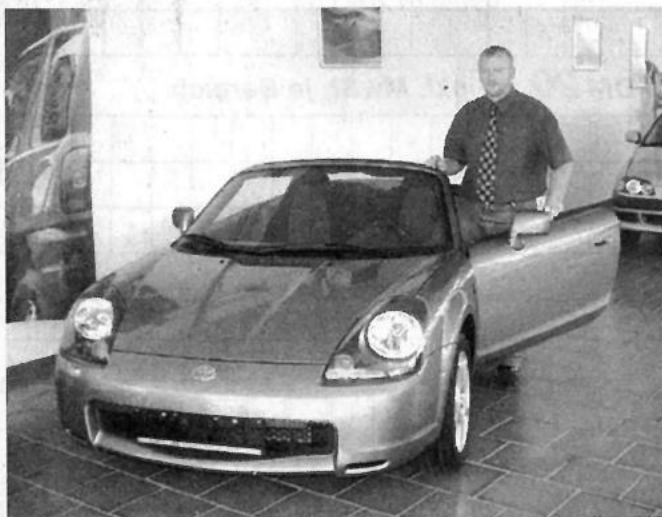
Wer es lieber etwas familienfreundlicher mag, wird sich wahrscheinlich für den Toyota Previa oder den Picnic interessieren.

Und auch im Bereich der Geländewagen kann sich die Toyota-Palette sehen

lassen. Sie reicht vom RAV4 Funcruiser über den Landcruiser 90 bis zum Landcruiser 100.

Die Modelle Hilux und Hiace im Segment der Transporter runden das umfangreiche Toyota-Programm ab.

Lust auf mehr Toyota? Dann nichts wie hin zum „Tag der offenen Tür“ am 17. Juni bei Ihrem Toyota-Vertragspartner - dem HBS Autoservice Melsungen.



Thomas Herwig vom HBS-Team kann bestätigen, daß der neue Toyota MR-2 Roadster Fahrspaß ohne Kompromisse verspricht



Einladung

zur
Eröffnungsfeier
am 17. Juni 2000 9.00 – 18.00 Uhr

Programm: Europa-Dancer
Probefahrten Kinderschminken
Hüpfburg
Torwand-Schießen

Gewinn-Spiel:
1. Preis ein MR2-Wochenende + 99 weitere attraktive Preise

HBS
Auto-Service

Bürstoß 1 · 34212 Melsungen
Telefon (0 56 61) 80 35
Telefax (0 56 61) 29 17

TOYOTA
VERTRAGSPARTNER

Bekanntschaffen

Polizei-Beamter, 65 J., groß und gepflegt in seiner Erscheinung, herzlich und humorvoll, steht vollkommen allein auf der Welt. Sein großer Wunsch ist, eine liebevolle, warmherzige Frau kennenzulernen, mit der er in eine glückliche Zukunft gehen kann. Er liebt die Natur, Wandern, Musik und Tanzen, Reisen (schöner Wagen vorhanden) und Geselligkeit. Bitte anrufen! Institut Roswitha, Kassel, Tel.: 0561/ 3 52 54

Hallo, ich suche Dich! Mein Name ist Susanne, 26 J., bin hübsch, mit langem blondem Haar und natürlichem, liebevollem Wesen, habe Sehnsucht nach einem aufrichtigen, zärtlichen Mann, der mir Liebe und Geborgenheit gibt, auf den ich mich ganz einfach verlassen kann. Ruf mich bitte an über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 3 89 84

Moderner Polizei-Beamter, 31 J., athletisch und gutaussehend, familiär eingestellt, mit Feingefühl und zuvorkommendem Wesen, unternimmt gern Touren mit seinem flotten Wagen, Romantik, Zärtlichkeit und Schmusen, wünscht sich durch diese Anzeige einer treuen Frau zu begegnen - Kind kein Hindernis. Bitte ruf mich einfach an über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 3 89 84

Dauerhafte Gewichtskontrolle
Kontrollieren Sie Ihr Gewicht das ganze Jahr über und nicht nur vor oder nach dem Urlaub. Wir zeigen Ihnen wie. Rufen Sie an:
Sonja Hobein, Tel. 0 56 07 / 93 47 46

PARTNER-GUTSCHEIN
für 2 unverbindl. Probevorschläge
geg. 1951

Name:
Straße:
PLZ/Ort:
Geb. am:
Tel.:

Coupon bitte einsenden an:
Institut Diehl
Christliche Partnervermittlung
Postfach 1252, 34202 Melsungen
Tel. 01 74 / 49 65 014

Unkomplizierte Sie, 35 J., schlank, Akad. m. 5jähr. Sohn, wünscht sich e. harmonische u. tolerante Freundschaft m. e. untern.-lustigen Mann. Zuschriften bitte mit Bild unter Chiffre 22474 an den Verlag.

Zu verschenken

15 Eternit-Platten, 1,30 x 0,84 m.
Tel. 0 56 65 / 43 69

Inserieren bringt Gewinn

Veranstaltungen

Zeltverleih und Zubehör, Geschirr- u. Spülmobil-Verleih
Tel. 0 56 08 / 44 00

Musik/Unterhaltung

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut.
☎ 0 56 56 / 268

Tanzmusik Duo The Happy-Boys »Lives«, Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß, »beste Referenzen«.
Tel. 05 61 / 47 18 93

Gäste? Showacts mit Witz: Travestie, Steptanz, Moderation, Living Doll. Wir beraten Sie gern.
Tel. 05 61 / 89 55 55

»Eine Zaubershow, von der man spricht« MARCONI und MAGGY - humorv. mit Niveau - auch Kinderzauberei. ☎ 05 61 / 55 160

Mal was anderes. Magische Unterhaltung mit Zaubern und Ballontierzoo. Ideal, um Ihre Feier aufzumöbeln.
Kontakt: 05 61 / 82 41 08 oder 01 77 / 2 93 84 49

Clown kommt zu Ihrem Kindergeburtstag/Fest. Info: 05 61 / 47 50 975

Alleinunterhalter, Stunde 60,- DM.
Tel. 0 64 52 / 15 18 o. 01 72 / 67 43 911

Träumen Sie von Märchen und Wunder. Ich mache sie wahr. Zauberer Peter Pan für Erwachsene und Kinder.
Tel. 0 56 84 / 15 60, Mobil 01 72 / 90 18 850

»DUO K & B«
Flotte Tanzmusik für jung und alt zu fairen Preisen; Sängerin.
Tel. 0 56 26 / 81 33

Gert & Carmen
Musikgenuss u. Tanzvergnügen f. Jung u. Alt. Seit vielen Jahren bekanntes Spitzenduo. Tel. 05 61 / 58 22 37

Zaubershow mit Les Novaris. Der Glanzpunkt Ihrer Feier, auch lustige Kinderzauberei mit Ballonzoo.
Tel. 0 56 22 / 49 86

Die mobile und freundliche CD-Disco.
Tel. 05 61 / 57 11 95

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann.
Tel. 05 61 / 51 31 79

Hier könnte Ihre Anzeige stehen

Musik/Unterhaltung

Duo Life Style (m. Sängerin). Musik à la carte für Ihre Feier.
Tel. 01 72 / 7 13 80 57 und 0 56 83 / 93 09 14

Verschiedenes

Dach-Rinnen-Reinigung
Fa. Faupel-Fischer • Tel. 0 56 22 / 22 37

Gewichtsabnahme/-aufbau + Gesundheitsvorsorge mit Nährstoffprogrammen von Herbalife.
Tel. 0 56 35 / 92 18

Umzüge, Haushaltsauflösungen mit Wertanrechnung, Entrümpeln günstig und zuverlässig.
Tel. 0 56 65 / 50 60 oder 01 71 / 74 65 261

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u. Kleintransporte. Tel. 0 56 09 / 80 45 54 o. 69 78

GUXHAGENER NAGELSTUBE
Maniküre & Nagelmodellage
NEU Fußnagelkorrektur
Gabriele Krug
Mozartstraße 3 • Guxhagen ☎ 0 56 65 / 49 98
Termine nach Vereinbarung

Su./biete Fahrgemeinsch. v. Frielendorf zum VW-Werk, Schicht 3 C.
Tel. 0 56 84 / 93 00 48

Rat u. Hilfe

Mit Trennkost schlank u. gesund. Eine nette Gruppe hilft Ihnen, sich von Ihren überflüssigen Pfunden zu verabschieden. Ohne Wiegen, Messen, Extraktionen (nicht bei krankh. Übergewicht).
H. Seiwert, Felsberg, 0 56 62 / 44 87

Regionalgruppe Synapse e.V. Elternverein zur Förderung hochbegabter Kinder trifft sich regelmäßig in Gudensberg. Info Tel. 0 56 03 / 59 13

Synapse e.V. - Gemeinnütziger Verein zur Förderung besonders begabter Kinder und Jugendlicher; Kontaktadresse: Vera Wiegand, Tel. 0 56 92 / 41 59 (Wir bieten Information und regelmäßige Treffen.)

MS-Selbsthilfegruppe Melsungen
Treffen jeden 1. Montag im Monat um 19.30 Uhr in Melsungen, Behinderten-Wohnanlage, Kasseler Str. 39 a, Kontaktpersonen:
Petra Heiderich, Tel. 056 03 / 66 60, Frank Rodewald, Tel. 0 56 63 / 91 091

krebs besiegen.de#T:01719526749

VAMV - Verband alleinerziehender Mütter + Väter.
Infos unter 0 56 22 / 28 21 od. 0 56 65 / 86 67

Depression- u. Angstselbsthilfe e. V. Depash Melsungen. Gruppenstunden jeden Di. u. Do. 19-21 Uhr. Kontaktadresse: Helga Jakob, Tel. 0 56 62 / 47 64

Hier könnte Ihre Anzeige stehen

Rat u. Hilfe

Gesprächskreis für Eltern, deren Kinder vor, während oder kurz nach der Geburt gestorben sind. Wir bieten Informationen, Gespräche in der Gruppe, Einzelkontakte u. Begleitung weiterer Schwangerschaften an. Claudia Gast-Grenzbach, Tel. 0 56 64 / 15 06, Martina Hottenroth, Tel. 05 61 / 47 28 78 (tagsüber außer So. u. Mo.)

Vätergruppe Vater sein trotz Trennung e.V. Achim Mathusek, Niestetal, Tel. 05 61 / 52 62 37, Rüdiger Meyer-Spelbrink, Cornberg-Rockensüß, Tel. 0 56 50 / 13 12

Freundeskreis der Wirbelsäulenerkrankten Fritzlär e.V.
Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen ☎ 0 56 03 / 13 47

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe.
Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe »Drogen und Alkohol«. Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1.
Nähere Auskunft unter Telefon 0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97, 0 56 81 / 70 95

Multiple-Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg:
Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft: Kurt Pflüging, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Felsberg
Gymnastik - Mittwoch 16.00 - 17.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses.
Kontaktadresse: Gisela Schrader
Tel./Fax 0 56 62 / 53 42

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/Colitis ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel.
Kontaktpersonen:
Angela Rohde, ☎ 05 61 / 69 280
Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an.
☎ 0561 / 51 01 257
05605 / 4746
05 61 / 51 48 67
05 61 / 82 00 765
0 55 04 / 4 60
0 56 23 / 26 65
0 56 61 / 5 24 56
0 56 74 / 60 99

Der Naturheilverein Nordhessen trifft sich j.d. Sa. in Kassel, Café Wilhelms-höher Allee 326 ab 12 Uhr.
Info 0 56 03 / 73 22

AIDS-Hilfe Kassel e.V. Motzstr. 4, 34117 Kassel, Beratungsstelle, Tel. 10 85 15, Beratung Mo. + Fr. von 11 bis 13 Uhr, Mi. 18 bis 20 Uhr.
Beratungstelefon: 05 61 / 1 94 11

Sorgentelefon, Diakonisches Werk Wolfhagen: Allgemeine soziale Lebensberatung (anonym). Tel. 0 56 92 / 70 18 am sichersten erreichbar: täglich zwischen 20 und 22 Uhr

Veranstaltungen

17./18. Juni

Samstag 10 bis 18 Uhr
Sonntag 11 bis 18 Uhr
Halle Waldeck
Korbach
☎ (0 56 31) 6 23 79



Vermietungen

Bad Wildungen, Laden/Verkaufsfläche/Büro, ca. 50 qm Hauptnutzfläche + ca. 15 qm Nebenfläche, mit Kurzzeitparkplätzen, direkt gegenüber dem Rathaus, ab sofort zu vermieten! Info: Di. - Fr. 7.45 - 17.00 Uhr unter Tel. 0 56 21 / 38 13 oder Mo. - Sa. 0 56 22 / 91 55 09, auch Anrufbeantworter.

Bad Zwesten-Betzigerode, 3 ZKB, ca. 80 qm, Altbau, renoviert, DM 560,- plus NK, Tel. 0 56 82 / 4297

Schrecksbach, 3 ZKB, 72 qm, ab sofort frei, DM 550,- + NK, Tel. 0 66 98 / 16 57 od. 01 73 / 8 04 36 09 od. 0 66 96 / 2 17

Körle, 3 ZKB, Neubau, Parkett, Garage u. Stellpl., 90 qm, DM 990,- + NK, Tel. 0 56 65 / 41 68

Mietgesuche

Suche 2 ZKB, ca. 70 qm, im Raum Guxhagen/Fuldabrück etc., Tel. 0 53 47 / 2 75

Vöhl, suche Garage, Einstellplatz oder Parkecke auf einem Grundstück, Wohnungsnahe. Wer kann mir helfen? Pfeiffer, Herzingsgrube 16, Tel. 40 30

Paar sucht 4-5 ZKB oder Haus mit Garten im Raum FZ - Wabern - HR, Tel. 0 66 27 / 91 93 23

Pachtgesuche

Ruhiges Wochenendgrundstück, (Wiese, Bäume, Nähe Bad Zwesten) zu pachten gesucht. Tel. ab 17.00 Uhr 0 56 26 / 2 07

Kfz/Zubehör

OPEL HONDA

VÖLKER
automobile + zweiräder

34599 Neuental-Bischhausen
Telefon (0 66 93) 9 60 60
http://www.autohaus-voelker.de

Barankauf Mercedes, Porsche, BMW, Audi, VW, Geländewagen usw., Bj. 94-00. Tel. 05 61 / 81 79 26, Fax 81 35 61

Opel Astra Caravan 1,4, Bj. 92, 109 Tkm, TU, AU 06/01, 7.900,- DM. Tel. 0 56 61 / 16 96

Audi 80 B 4, Bj. 7/94, silbermet., Aut. tom., 70 Tkm, ABS, Servo, el. SSD, VB 16.000,- DM, Tel. 01 73 / 5 34 83 31

Motorräder

YAMAHA-LAAKS
Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-0

Yamaha SR 500, einige Neuteile, 36 Tkm, nicht fahrbereit, Preis VB. Tel. 0 56 61 / 16 96

Motorräder

Zu verkaufen: Simson 553, silber, Bauj. 96, auf 25 km/h gedrosselt, mit Tuningteilen, DM 350,-, Tel. 0 56 22 / 52 92 oder 01 74 / 4 74 15 52

Wassersport

Kanu-Sport AHOJ

Gabriele Raabe, Bergstraße 35, 34308 Bad Emstal
Partner für Profis und Einsteiger,
Top-Ausrüstung zu günstigen Preisen
Fachberatung - Testboote - Zubehör - Versand
Info: Fon 0 56 24 / 18 04,
Fax 0 56 24 / 92 02 85

Reise u. Erholung

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet. Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Ostsee Schl.-H. + Nordsee, FeWo + FH + Wwagen, strandnah, auch Ferien frei. Tel. 0 43 31 / 36 040 + 66 93 63

FeWo Ostsee, frei vor 09.07., 2 Schl.zi., Wzi. mit Küche, Bad, Freisitz, Pkw-Stellplatz, strandnah. Tel. 0 56 05 / 70 433

Bad Füssing: Komf. App. mit Balk., in unmittelb. Nähe von Therme 2, zu verm. Tel. 08505/1840

Dänische Ferienhäuser frei, Nordseeküste, nah am Strand, Tel. + Fax 0 50 21 / 21 20

Ferienwohnung für 2-4 Pers. in Horumersiel/Nordsee, frei ab 17.6.00, Tel. 0 53 61 / 5 28 40

Unterricht/Nachhilfe

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachschr., Einzelunterricht, auch Fachübersetzg. deutsch/engl. u. umgekehrt. Tel. 0 56 83 / 16 90

Garten/Landwirtschaft

Traktor (mit Mähwerk u. Frontlader) bis DM 5000,- von Privat gesucht. Tel. 05 61 / 7 12 00 33

Baumarkt

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01

Bauschutt Recycling

in Gilsberg-Winterscheid, Hohe Warte im Kalksteinwerk der Fa. DAUME GmbH
Recycling lebt vom Mitmachen!
Helfen Sie uns, unsere Umwelt zu entlasten.
Angenommen wird:
• unbelasteter Bauschutt
jedoch nicht:
Holz, PVC-Folien, Papier usw.
Bei Ihren Entsorgungsfragen rufen Sie uns an, wir geben Ihnen gerne Auskunft und können auf zugelassene Entsorgungsbetriebe hinweisen.
Öffnungszeiten:
Mo. bis Do. v. 7.00 - 16.00 Uhr, Fr. v. 7.00 - 14.00 Uhr
Für unsere saubere Umwelt:
Fa. Daume GmbH
Kalkstein u. Recycling Betrieb
34630 Gilsberg, Tel. Büro: 0 66 96 / 14 19
Tel. Werk Hohe Warte: 0 66 96 - 6 64

Baumarkt



...da wo es auch ein „Kleiner“ tut • Wir lösen Ihr Entsorgungsproblem...
Kleincontainer Sascha Suschanka

- Bauschutt
- Gewerbemüll
- Hausmüll
- Aktenvernichtung
- Sperrmüll
- Gartenabfälle
- Transport von Schüttgütern bis 3 m³

34281 Gudensberg
Anruf genügt! **05603-6918**

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01

PORTAS®

Europas Renovierer Nr. 1
Wir renovieren und modernisieren Türen, Haustüren, Vordächer, Küchen, Treppen, Schrankmöbel, Badmöbel und Heizkörperverkleidungen
► 0 56 82 / 70 790
Portas Fachbetrieb Klaus Adam GmbH
Zum Rohl 11 • 34582 Borken-Arnsbach

Garagentore - Industrietore Markisen

in allen Größen und Varianten ein- u. doppelwandig vom Schwingtor über Seitensektional-, Deckensektional-Roll- und Deckenaufzüge mit passenden Türen & Antrieben. Lieferung und Montage durch eigene Monteure.
Klaus Adam GmbH
34582 Borken-Arnsbach, Tel. 0 56 82 / 70 790, Fax 70 79 70, Mob. 01 72 / 56 04 034

Schrägaufzug f. Dacharbeiten zu vermieten. Tel. 01 71 / 4 14 25 82 oder 0 56 96 / 4 34

Walter Fenster

► Fenster. ► Haustür. ► Wintergarten.
34132 Kassel, Th.-Haubäch-Str. 11
☎ 05 61/94099-0, Fax 05 61/94099-22
www.walter-fenster.de

Anzeigen bringen Erfolg



Soltec-Markisen
Fuldabrück-Bergshausen
☎ 05 61 / 58 32 87
Ostring 32 • vor Möbel-Koch

- Bauschlosserei
 - Industrie-Instandhaltung
 - Brandschadensanierung (berufsgenossenschaftlich anerkannt)
 - Desinfektionen
 - Gebäudereinigung
 - Winterdienst
 - Grünanlagenpflege
 - Anruf genügt
- Telefon (0561) 95852-0
Fax (0561) 95852-19



tech
Dienstleistung
Heinrich-Hertz-Str. 11 • 34123 Kassel

Baumarkt

Gartenhäuser

Gartenhäuser direkt vom Hersteller
preiswert & leistungsstark in allen Größen



Pavillons
Gewächshäuser
Blockhausbau
Schweinsberg
34246 Vellmar
Br.-Grimm-Str. 24-26
Tel. 05 61 / 823297
Fax 05 61 / 821925

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bad Emstal
Helga Potoczny 05624/8117
Elbestraße 11
Komme ins Haus!

Tiermarkt

Schäferhund/Belgischer Schäferhund, Mischlinge gegen Schutzgebühr abzugeben. Tel. 01 77 / 2 81 39 68

Welche ruhige, verschmuste, mittelgroße Hündin sucht liebevolles Zuhause? Tel. 0 56 83 / 93 04 92, Fax 0 56 83 / 93 04 94

Bekanntschaffen

Mein Name ist Roswitha, bin 53 J., Witwe ohne Anhang und ungebunden. Habe eine hübsche Figur, Humor und kann mich gut auf einen lieben Mann einstellen. Da ich eine gute Hausfrau bin, liebe ich Haus und Garten, die schöne Natur, unternehme Fahrten mit meinem kleinen Auto. Gern möchte ich durch diese Anzeige einen herzlichen Mann kennenlernen. Bitte rufen Sie mich an über: Institut Roswitha, Kassel, Tel.: 0561 / 3 52 54

Liebe geben und Liebe empfangen... so stelle ich mir die Zukunft vor. Bin 47 J., Geschäftsmann mit viel beruflichem Erfolg, sehe mich nach privatem Glück. Einer Frau kann ich beinahe alles bieten, Traumhaus und Ferienwohnung, tollen Wagen, Reisen, Sicherheit und Geborgensein, besonders viel Liebe und Feingefühl. Wenn Sie auch nicht länger allein bleiben möchten, rufen Sie mich bitte an, über: Institut Roswitha, Kassel, Tel.: 0561/3 52 54

Anzeigen bringen ERFOLG

Anzeige

Stauraum

in Bestform

Um die Ecke „gedacht“ wurde dieses Planungsbeispiel für einen großzügigen Faltschrank eines bekannten Anbieters.

Das Modell in der Ausführung europäischer Kirschbaum wird mit einem variablen Inneneinteilungs-System allen Stauraum-Anforderungen gerecht. Um die Wandfläche optimal zu nutzen und gleichzeitig den Durchgang zur Treppe zu vergrößern, wurde außerdem der Schrankabschluß rechts mit einer vorderen Abschrägung geplant. Gerade im Wohnbereich lockert die Kombination mit offenen Regalelementen die schöne geschlossene Frontästhetik auf und bietet Platz für Bücher, das Hi-Fi- oder TV-Gerät.

- Pflanzungen
- Raseneinsaaten
- Baum- und Heckenschnitt
- Gartenpflege
- Pflasterverlegung
- Pflanzwand- und Böschungssysteme
- Teichbau

Inh.
Holger Ewald
Gärtnermeister

EWALD

Garten- und Landschaftsbau

Garten- und Steinarbeiten
aus einer Hand!

Schlangenweg 5
34327 Körle-Lobنهاusen

Telefon 0 56 61 / 5 12 89
Telefax 0 56 66 95 32 88
Mobiltelefon 0 171 77 77 5 12 89

JS/1505/11 1506/24.00

Mercedes-Benz in Melsungen! Frischer Wind, für guten Service!

„Wir möchten, dass sich unsere Kunden in unseren Service-Centern so wohl fühlen wie in unseren Autos!“

Dieser Satz kann als Leitmotiv für die neu eröffnete Service-Station der Mercedes-Benz-Niederlassung Kassel/Göttingen in Melsungen stehen. Seit dem 5. Juni werden hier sämtliche Reparaturen an PKW und LKW unter Einhaltung neuester Umweltschutzverordnungen und mit modernster Technik durchgeführt. Ganz neu eingerichtet wurde ein Transporter-Express-Service, bei dem Verschleißreparaturen an Transportern schnellstmöglich zu einem fest vereinbarten Preis durchgeführt werden können. Natürlich ist ebenfalls das gesamte Mercedes-Benz Teile- und Zubehörprogramm in Melsungen zu erwerben. Sollte es nach Ladenschluss einmal zu Notfällen kommen, steht Ihnen der Hauptbetrieb in Kassel 24 Stunden zur Verfügung. Übrigens wird der Verkauf von PKW, Transportern und LKW auch weiterhin in gewohnter Weise von den für Melsungen zuständigen Gebietsverkäufern übernommen. Das Mercedes-Benz-Team unter der Leitung von Francisco Arroyo und der Werkstattleitung von Holger Jopek freut sich in den renovierten und modernisierten Räumen der Service-Station auf eine gute Zusammenarbeit mit den

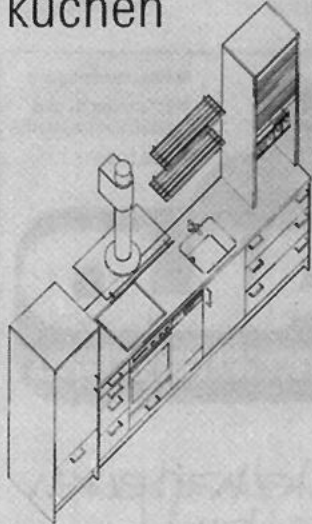


Foto: Zgoll, network marketing

Das neue Team aus Melsungen. Im Vordergrund Niederlassungsleiter Rüdiger Croneiß (2.v.r.), Serviceleiter Lothar Schmidt (r.) und die beiden Verantwortlichen im neuen Service-Center: Francisco Arroyo und Holger Jopek (l.) zusammen mit ihrem Team.

Kunden aus Melsungen und Umgebung. Niederlassungsleiter Rüdiger Croneiß: *„Wir sind überzeugt, mit der Einrichtung dieses Service-Stützpunktes hier in Melsungen einen großen Schritt in Richtung optimale Kundenbetreuung gemacht zu haben; denn im Mittelpunkt steht immer der Kunde mit seinen Wünschen und Bedürfnissen.“* In diesem Sinne wird es dem neuen Team in Melsungen nicht schwer fallen, seine Kunden zufriedenzustellen.

bulthaupt küchen



haus winter
Heinrich-Hertz-Straße 32
34123 Kassel-Waldau
Tel. 05 61/958 23 23

SIGRID

BRÄUT- UND FESTMODEN
BRÜDERSTRASSE 1, 34117 KASSEL
TEL. 05 61 / 77 57 86

Kreative Gartengestaltung
vom Meisterbetrieb
Garten- u. Landschaftsbau
H.J. Aubel
• Niedenstein •
Ob Planung, Neuanlage, Umgestaltung
- fragen Sie uns! ☎ 0 56 24 / 21 70

Ihr Partner für anspruchsvolle
Küchengestaltung

das heißt: Kompetenz
in allen Fragen
der geplanten
Einbauküche

das heißt: Weiterempfehlung
durch unsere Kunden

das heißt: verlangen Sie
einfach mehr!

die
perfekte
küche GmbH

Falderbaumstraße 14
34123 Kassel-Waldau
Telefon: 05 61 / 58 50 50

**DIE NEUE
GENERATION
HOCHLEISTUNGS
REIFEN**

**MICHELIN
Pilot**

SO INDIVIDUELL WIE IHR FAHRSTIL

Unser Rundum-Service für Auto + Reifen

- Elektronisches Feinwuchten
- Einlagerung Ihrer Winterreifen
- Fahrwerk-Optimierung
- Motorrad-Reifen
- Tiefenlegen
- Sport-Shop
- Elektronische Achsvermessung
- Stahl- und Alufelgen

34560 Fritzlar-Lohre • Am Zollstock 1
Telefon 0 56 22 / 95 03 • Fax 0 56 22 / 55 09

REIFEN 5 JAHRE KLEIN

Groß im Service

bel étage
Braut- & Abendmoden

Kölnische Straße 5 / Ecke/Wolfsschlucht
34117 Kassel • Tel./Fax 05 61 / 7 39 90 03

Polsterei in Breuna

J&T Junghans & Tuchtenhagen GbR

- Aufarbeitung • Reparatur • Neu beziehen (auch Leder) • Gardinen • Teppichverlegung • Tapezierarbeiten

34479 Breuna
Escheberger Str. 28 • Tel. 0 56 93 / 76 40

**STAATSTHEATER
KASSEL**

Staatstheater Kassel Spielplan vom 13. bis 23.06.2000			
	OPERNHAUS STADTHALLE OPERNFOYER	SCHAUSPIELHAUS CASA NOVA*	FRIZZ* ZELLE* ORANGE*
DIENSTAG 13/06	14.30 bis 17.00 Opernhaus Geschlossene Vorstellung für die Stadtverwaltung Vellmar ORPHEUS IN DER UNTERWELT von Jacques Offenbach	19.30 Schauspielhaus BERNARDA ALBAS HAUS von Federica Garcia Lorca	11.00 bis 12.20 Orange PA-PA-PAPAGENO nach Mozarts "Zauberflöte"; für Zuschauer ab 7 Jahren 15.00 bis 17.00 Treffpunkt Pforte KINDERSPIELCLUB zur Inszenierung „Robinson & Crusoe“
MITTWOCH 14/06	19.00 bis 23.00 Opernhaus DER ROSENKAVALIER von Richard Strauss	19.30 bis 21.15 Schauspielhaus (Zum letzten Mal in Kassel) NORA ODER EIN PUPPENHEIM von Henrik Ibsen	11.00 bis 12.20 Orange PA-PA-PAPAGENO nach Mozarts "Zauberflöte" für Zuschauer ab 7 Jahren
DONNERSTAG 15/06		21.00 Open-Air vor der Orangerie DON QUIJOTE C. Formigoni nach dem Roman von Miguel de Cervantes	11.00 bis 12.20 Orange PA-PA-PAPAGENO nach Mozarts "Zauberflöte"; für Zuschauer ab 7 Jahren
FREITAG 16/06	19.00 bis 22.45 Opernhaus LULU von Alban Berg	19.30 Schauspielhaus GASTSPIEL FEU D'ARTIFICE "FEUERWERK 2000" Feuer, Farbe und Faszination; Ballettschule Steeman 21.00 Open-Air vor der Orangerie DON QUIJOTE nach dem Roman v. Miguel de Cervantes 23.00 Casa Nova DUO LÜCHTENBECK, "Un arien"	20.30 frizz FAMILIENGESCHICHTEN.BELGRAD von Brjana Sribjanovic für Zuschauer ab 16 Jahren
SAMSTAG 17/06	19.00 bis 23.00 Opernhaus DER ROSENKAVALIER von Richard Strauss	19.30 bis 21.30 Schauspielhaus ROMEO UND JULIA Balletabend 5. Prokofjev u. Collage 21.00 Open-Air vor der Orangerie DON QUIJOTE nach dem Roman v. Miguel de Cervantes 23.00 Casa Nova DUO LÜCHTENBECK "Un arien"	20.30 frizz FAMILIENGESCHICHTEN.BELGRAD für Zuschauer ab 16 Jahren
SONNTAG 18/06	11.00 Opernhaus 5. MATINEEKONZERT (FAMILIENKONZERT) H. Chappell; Paddington Bear's First Concert • W. Söring Die Bremer Stadtmusikanten; Dirigent: M. Piolet, Sprecher: C. Nix 19.30 bis 22.00 Opernhaus ORPHEUS IN DER UNTERWELT von J. Offenbach	21.00 Open-Air vor der Orangerie DON QUIJOTE C. Formigoni nach dem Roman von Miguel de Cervantes	15.00 Orange für Zuschauer ab 10 Jahren ROBINSON & CRUSOE von Nino D'Introna u. Giacomo Ravicchio 20.30 frizz SONNTAGS AM MEER von Philippe Audrien. Aufführung des Theaterjugendclubs
MONTAG 19/06	20.00 Schloß Wilhelmshöhe WIEDERERÖFFNUNG SCHLOSS WILHELMS- HÖHE Orchester und Ballett des Staatstheaters Kassel Dirigent: Marc Piolet		20.30 frizz SONNTAGS AM MEER von Philippe Audrien Eine Aufführung des Theaterjugendclubs
DIENSTAG 20/06		Gastspiel bei den Hessischen Theater Tagen in Wiebaden mit NORA ODER EIN PUPPENHEIM von Henrik Ibsen	11.00 bis 11.50 Orange für Zuschauer ab 3 Jahren DIE GESCHICHTE VOM ONKELCHEN von Thomas von Brömsen / Lars-Erik Brossner 20.30 frizz SONNTAGS AM MEER von Philippe Audrien. Aufführung des Theaterjugendclubs
MITTWOCH 21/06	19.30 bis 22.15 Opernhaus THE LIFE Broadway-Musical von Cy Coleman und Ira Gasman Europäische Erstaufführung	19.30 bis 21.30 Schauspielhaus BERNARDA ALBAS HAUS von Federica Garcia Lorca	11.00 bis 11.50 Orange für Zuschauer ab 3 Jahren DIE GESCHICHTE VOM ONKELCHEN von Thomas von Brömsen / Lars-Erik Brossner 20.30 frizz GASTSPIEL JAZZ IM FRIZZ Piano act No. 4
DONNERSTAG 22/06	19.30 bis 22.15 Opernhaus THE LIFE Broadway-Musical von Cy Coleman und Ira Gasman Europäische Erstaufführung	21.00 Open-Air vor der Orangerie DON QUIJOTE C. Formigoni nach dem Roman von Miguel de Cervantes	15.00 bis 15.50 Orange DIE GESCHICHTE VOM ONKELCHEN von Thomas von Brömsen / Lars-Erik Brossner für Zuschauer ab 3 Jahren
FREITAG 23/06	19.00 bis 22.45 Opernhaus LULU von Alban Berg	21.00 Open-Air vor der Orangerie DON QUIJOTE C. Formigoni nach dem Roman von Miguel de Cervantes	20.30 bis 22.30 frizz DIE GEBECHTEN von Albert Camus



Anzeige

Sonnenstich durch „Oben-ohne-Fahrten“

Die Sommersonne lockt sie hervor - Cabrios. Ob „oben-ohne“ oder mit geöffnetem Schiebedach, starke Sonne kann gefährlich werden und einen Sonnenstich verursachen.

Durch den kühlenden Fahrtwind unterschätzen viele Cabrio-Fahrer die Stärke der gefährlichen Ultraviolettstrahlung, die zu Sonnenbrand und -stich führen kann. Deshalb sollte im offenen Auto immer mit Kopfbedeckung gefahren werden. Typisch für einen Sonnenstich sind Übelkeit, Erbrechen, Benommenheit und starke Kopfschmerzen.



Leichtsinn: nicht nur ohne Kopfbedeckung sondern auch noch mit Handy am Ohr ist dieser Fahrer unterwegs.

100 gute Gründe KIA zu fahren. Nr. 2000:

Van nur alle so gut und günstig wären!



KIA Joice LS

Abb. enthält Sonderausstattung.

Mehr Auswahl und mehr Möglichkeiten als je zuvor! Mit einer weiter ergänzten Palette der Vans bei KIA. Jetzt zwei Modellreihen in verschiedenen Ausstattungen. Family, Business oder Spaß - die Vans von KIA sind nicht nur eine clevere, sondern vor allem immer eine gute Wahl.

Mit dem KIA Joice LS z.B.: 102 kW Benzinmotor, serienmäßig Doppel-Airbag, Klimaanlage und ABS, innen elegant und geräumig. In drei Sitzreihen können es sich bis zu sieben Personen bequem machen. Gönnen Sie sich diesen Luxus einfach mit dem Angebot der AKB Bank.

Unser Hauspreis:

39.230,- DM
mit Lederausstattung

Komm zu KIA. 14H1

Autohaus Garde

Inh. Detlef Garde
Nürnberger Landstr. 37
34326 Morschen
Tel.: 0 56 64-3 49



VON A-Z IM INTERNET

AUTO

www.citroen-mueller.de

www.autohaus-klein.de

AUGENOPTIK

www.brillenmacher.net

BÄDER

www.opperbad.de
www.tis-banze.de

ENERGIEVERSORGER

www.egm-erdgas.de

FENSTER-HAUSTÜREN-MARKISEN

www.gn-neumann.de

KAMINÖFEN

www.skan-lippe.de

LANDTECHNIK

www.LoewerOHG.de

MARKISEN

www.kleppe.de

NUTZFAHRZEUGE

www.LoewerOHG.de

OPTIK/HÖRGERÄTE

www.optik-dormann.de

PLANEN & BAUEN

www.SLBau.de

REGENWASSERANLAGEN

www.aquason.de

SOLAR

www.tis-banze.de

VERLAG

www.wittich-fritzlar.de

4-STERNE-HOTEL

www.emstaler-hoehe.de

Ihr Eintrag unter: 0 56 22 / 80 06-0

An-/Verkauf

Zahle Spitzenpreise für uralte Schränke, Kommoden, Vertikos, Betten, Münzen, Orden. Fachgerechte Aufarbeitung antiker Möbel. Dieter Weber, Frielendorf, Tel. 0 56 84 / 77 77

Lackentfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Flimmern & Rauschen
Ankauf / Handel
Computer, Nintendo, Sega, Playstation
CD - Verleih
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Rudolf-Schwander-Str. 13 ☎ KS 8 56 00

Zahle faire Preise für uralte Schränke, Sekretäre, Kommoden etc. - Kaufe auch Ölgemälde, Ansichtskarten, Münzen, Orden, Bücher, Porzellan, Leinen, Bierkrüge, Tassen- u. Armbanduhren.
Tel. 0 56 62 / 28 26

Zahle gute Preise für uralte Möbel, Sekretäre, Kleiderschränke u. Kommoden, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge u. alte Ölgemälde. Tel. 0 56 81 / 60 82 22

METABOND

Ölzusatz für Motor u. Getriebe.
Ab sofort im Internet:
<http://www.METABOND.de> oder
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 0 56 26 / 92 55 93

Ich zahle faire Preise für uralte Möbel, Nachlässe, Trödel, Leinen usw.
Tel. 0 56 83 / 93 00 98 o. 0 56 65 / 30 444

Buchenbrenn- und Kaminholz offenfertig incl. Lieferung ab 65,- DM/rm.
Tel. 05 51 / 96 474

WERNER Oberste Gasse 30
34117 Kassel
BRAUTMODEN ☎ 10 38 43

Ankauf von Uromas Möbeln: Kleiderschränke, Vertikos, Kommoden, Sekretäre, Leinen, Reservistenkrüge, Bierkrüge, Hausrat usw. Tel. 0 56 85 / 83 48

Whg.-Auflösung/Entrümpelung: wir kümmern uns darum; diskret - schnell - besenrein - zuverl. zum Festpreis.
Tel. 0 56 85 / 83 48

Suche Eßtisch, Eiche, rund, ø 1 m, ausziehbar. Tel. 0 56 24 / 66 19 ab 16 Uhr

Kaufe Ölgemälde zu Höchstpreisen.
Tel. 01 72 / 75 47 999

IHR FACHGESCHÄFT
für Bild und RAHMEN



WOHLKOPF
KUNST &
RAHMEN

34537 Bad Wildungen
Brunnenallee 30 B
(Hölscher Passage)
Tel. 0 56 21 / 7 23 27
Fax 0 56 21 / 96 00 73
Mobil: 0173 / 2 92 65 95

An-/Verkauf

Dachziegel ab Lager sofort preiswert abzugeben.
Tel. 0 56 65 / 20 11

Verk. kompl. Schlafzi. ohne Matratzen + Rahmen in Schwarz f. DM 450,- gut erh. Ki.-Wagen v. Peg Perego, umbaub. z. Sportwagen f. DM 250,-, Tel. 0 56 84 / 77 36

Wohnwagenvorzelt, neuwertig, Größe 3,2 x 2,5 m, DM 200,-
Tel. 0 56 22 / 39 95

26er MTB „Wheeler Proline“, 21-Gang Shimano, rot, neuw. VB,
Tel. 0 56 22 / 33 62

Verk. Omas alten Wohnzimmer-schrank, VK 200,- DM, Schlierbach,
Tel. 0 66 93 / 82 22

Alte Bücher kauft Wolfgang Huste, Deggingsstr. 95 in 44141 Dortmund,
Tel. 02 31 / 79 15 47

Stellenmarkt

Tolle Geschäftsidee - auch für Mütter!
Von zu Hause aus arbeiten, bis 6.000,- DM im Monat mögl. Dringend Unterstützung gesucht!
24 Std.-Info. Tel. 0 55 04 / 94 99 017

Zeit für Zweitjob?
Sie entscheiden selbst!
Info: freitags v. 8.30 - 13 Uhr
Tel. 0 56 26 / 83 18

CHANCE 2000 für die dynamische, leistungsbereite Frau. Existenzgründung, Dessousmoden-Vertrieb, selbstständige Nebentätigkeit - Dess.-Beraterin.
Info-Tel. AHHA-DV 0 56 07 / 217

SPAß AN DER ARBEIT??
Gefällt Ihnen Ihr Konstand?
"ARBEITEN VON ZU HAUSE AUS"
DM 1.412,- bis 4.256 pro Monat möglich!!!
24-h-Info-Band Sonja Hobein, Tel. 05607/934738

Versicherungsbüro in Fbg.-Gensungen sucht 630-DM-Kraft, tel. Terminierung, Büro-, Verwaltungs- und Computertätigkeiten. Tel. 01 70 / 7 20 52 58

Hilfe bei Pflege eines individuell gestalteten Privatgartens gesucht.
Tel. 0 56 65 / 49 11 nach 18 Uhr

Suche zuverlässigen Helfer für Gartenarbeit von Ende Juni bis Ende Juli, max. 3/4 Std. tägl. in Hebel,
Tel. 0 56 81 / 32 43

Grundstücke/Immobilien

Suche 1-3-Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentreibe Immobilien,
Tel. 05 61 / 51 73 85

FeWo - Ostsee, strandnah, ca. 50 m² EBK, Freis., Pkw-Stellpl. DM 179.000.
Tel. 0 56 05 / 70 433, Fax 70 634

Häuser zum Leben
Rohbau • Ausbau • Schlüsselfertig
z.B. Ausbaubaus „Aktion 2000“
111 m² WF, Liapor/Blähton, einschl. Bodenplatte
DM 149.900,-
Fordern Sie Info-Material an.
Werrataler Haus GmbH
37217 Witzchenhausen • Mittelweg 1a
Info-Telefon 0 55 45 - 99 97 77

Grundstücke/Immobilien

Guxhagen, Schillerstraße 1, Wohnhaus, Garage, Gartenhaus, 5 ZK, 2 Bäder, Grundstück ca. 800 qm, VB 379.000,- DM, ab 01.12.2000 zu verk., Besicht. n. Vereinbarung, Tel. 0 56 65 / 20 11

Guxhagen, Mischgebiet, wunderschöne Wohnlage, in Verbindung mit Gewerbenutzung, individ. Grundstücksteilung möglich, Tel. 0 56 65 / 2011

Gilsberg-OT, 2-Fam.-Haus mit nahegel. Gartengrdsck. (Bauland), 8 Zi., 2 x Küche, 2 x Bad, 2 x Blk., Ol-ZH, zu verk., DM 220.000,-, Tel. 01 72 / 6 87 53 62

Keller und Bodenplatten bundesweit

DIE KELLERBAUER B&P Die Kellerbauer GmbH
37213 Witzchenhausen - Am Stieg 4
Tel. 05542/920733 - Fax 920754

DHH in Bad Zwesten, Bj. 97, 120 qm Wfl. + 50 qm Keller u. Garage, ca. 400 qm Grdst., Fußb.-Heizung, VB 340.000,- DM,
Tel. 01 73 / 5 34 83 31

4-Zi.-Wohnung, 115 qm, 2-Zi.-Wohnung, 66 qm, Am Klostrrain 5, Frielendorf, preisw. zu vermieten od. zu verkaufen. Tel. 0 61 72 / 93 70 96 nach 18.00 Uhr oder 01 74 / 4 22 72 94

Eigentumswohnungen

Kassel-Eichwald, ausgezeichnete, ruhige Lage, sehr gute Verkehrsanbindung und Infrastruktur, hervorragende Ausstattung, Eigenleistung selbstverständlich möglich. Bezugsfertig Herbst 2000
ETW 3 ZKB, 72 qm, DM 230.400,-
ETW 3 ZKB, 85 qm, DM 272.000,-
DHH ab DM 388.700,-
zu verkaufen, Tel. 0 56 65 / 20 11

Dörnähagen, 2-3-Zimmer-ETW in wunderschöner Lage, mit Garage, Stellplatz, individ. Ausbaumöglichkeit, Fertigstellung Herbst 2000, zu verkaufen, Tel. 0 56 65 / 20 11

Guxhagen, 3-Zimmer-ETW in sehr guter Lage, mit großzügiger Terrasse, Balkon, Eigenleistung selbstverständlich möglich, Fertigstellung Herbst 2000,
Tel. 0 56 65 / 20 11

Vermietungen

FZ-Ungedanken: EG, 2 ZKB, Terrasse, Abstellraum, 71 qm, zu vermieten.
Tel. 0 56 22 / 54 82 nach 18 Uhr

Bad Emstal-Sand, 3 ZKB, Blk., 1. OG, Neubau, frei, DM 695,- + NK + KT, keine Prov. Tel. 05 61 / 94 13 545

Fritzlar, Roter Rain: 4 ZKB, WC, gr. Südbalkon, 97 qm, 2 Pkw-Stellplätze, zu verm. Tel. 0 56 82 / 73 00 25

FZ-Kernstadt, Nachmieter für 3 ZKB zum 1.7. gesucht, 100 qm, Korkboden, Loggia, gr. Dachboden.
Tel. 0 56 22 / 91 65 20

Hier könnte Ihr Veranstaltungshinweis stehen!

Vermietungen

Gudensberg, schicke 3 ZKB, 76 qm, mit Terrasse. Tel. 02 71 / 33 41 19 oder 01 70 / 9 69 09 61

Bad Zwesten, 3 ZKB, Blk., 1. OG, Bj. 95, frei, DM 760,- + NK + KT, keine Prov., Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Gensungen, DG-Wohnung, zum 1.8.00 frei, 3 ZKB, 75 qm, 490,- DM Miete + NK + Monatsmiete Kaut. Tel. 0 56 62 / 49 14

4-Zi.-Wohnung, 115 qm, 2-Zi.-Wohnung, 66 qm, Am Klostrrain 5, Frielendorf, preisw. zu vermieten od. zu verkaufen. Tel. 0 61 72 / 93 70 96 nach 18.00 Uhr oder 01 74 / 4 22 72 94

Bad Wildungen, Autoverkaufspl. 2100 qm, beim Straßenverkehrsamt, zu verm., DM 790,- mil.,
Tel. 01 72 / 6 78 62 62

Hess. Lichtenau/Innenstadt, 2 ZKB, ca. 48 qm, PKW-Stellplatz, sof. zu vermieten, Tel. 0 56 22 / 49 41

3 ZKB, 70 qm, Balkon, in Fuldaabr.-Dörnähagen, 750,- DM + NK, Tel. 01 72 / 56 257 61

Fritzlar/Kernstadt, 3 1/2 ZKB, 100 qm, ab sofort. Tel. 0 56 22 / 7 06 92

Edermünde-Grifte, 2 1/2 ZKB, Blk., 73 qm, 690,- KM + NK u. Garage.
Tel. 0 56 65 / 71 19 od. 9 69 01 10

Frielendorf-Sendberg, 4 ZKB, Abst., Terrasse, 97 qm, 2 ZKB, Keller (DG), 61 qm. Tel. 0 56 84 / 4 44

Edermünde-Besse, 2 ZKB, Einliegerwohnung (Souterrain), an Einzelperson, 68 qm, DM 550,- + NK, Tel. 0 56 03 / 32 24

Gensungen, 3 ZKB, Balkon, 98 qm, zentr. Lage, ab 1.7.00 oder später, DM 750,- + NK, Tel. 0 56 62 / 47 97

Edermünde, 2 1/2 ZKB, 68 qm, DG, gr. Balkon, ab sof. frei. Tel. 0 56 65 / 58 44 ab 19.00 Uhr

Fritzlar-Kernstadt, Maisonette-Wohnung, 74 qm, 2 Bäder, gr. Südbalkon, gehob. Ausstatt., Kabelanschl., zusätzl. Kellerraum. Renov. Altbau, EG/OG, 95 qm, 3 ZKB, Gäste-WC, Diele, Loggia, gehob. Ausstatt., Kabelanschl., zusätzl. Kellerraum, Erstbezug, Tel. 0 56 22 / 37 84

Edermünde-Holzhausen, 60 qm Lagerfläche zu vermieten.
Tel. 0 56 65 / 55 35

Borken, Wohnung zu vermieten, 85 qm, 3 ZKB, Tel. 0 66 93 / 12 76

Wabern, 2 ZKB, ruh. Lage, sep. Eing., an Einzelperson, weibl.,
Tel. 0 56 83 / 72 47 oder 01 72 / 5 62 36 93

Felsberg/Gensungen, 4 ZKB, 75 qm, Balkon, Gäste-WC, Sat-TV, DM 700,-, Tel. 0 56 62 / 5750

Fritzlar-Kernstadt, 4 ZKB, Terr., 95 qm, Neubau, ruh. Wohnl., z. 1.8.00, DM 950,-, kalt. Tel. 0 56 22 / 9 94 90

Hier könnte Ihre Anzeige stehen